

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price  
(AVB uitgesluit/GST excluded)  
Plaaslik **45c** Local  
Buitelands **60c** Other countries  
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant**  
**Regulation Gazette**  
**No. 3978**

As 'n Nuusblad by die  
Poskantoor geregistreer  
Registered at the Post Office  
as a Newspaper

Vol. 253

PRETORIA, 25 JULIE  
JULY 1986

No. 10360

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 1558

25 Julie 1986

#### REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP IDENTIFIKASIE, 1986 (WET 72 VAN 1986)

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens artikel 20 van die Wet op Identifikasie, 1986 (Wet 72 van 1986), die regulasies in die Bylae uiteengesit, uitgevaardig.

#### BYLAE

##### INDELING VAN REGULASIES

| Onderwerp                                                                                                                                       | Regulasie |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Woordskrywing .....                                                                                                                             | 1         |
| Bevoegdheid en pligte van die Direkteur-generaal .....                                                                                          | 2         |
| Samestelling en instandhouding van bevolkingsregister .....                                                                                     | 3         |
| Toewysing van identiteitsnommers en geboorte-inskrywingsnommers .....                                                                           | 4         |
| Verstreking van 'n persoon se besonderhede wat in die bevolkingsregister opgeneem moet word .....                                               | 5         |
| Sertifikate van geboorte-besonderhede .....                                                                                                     | 6         |
| Uitreiking van identiteitsdokumente .....                                                                                                       | 7         |
| Tydlike identiteitsertifikate .....                                                                                                             | 8         |
| Foto's .....                                                                                                                                    | 9         |
| Vingerafdrukke .....                                                                                                                            | 10        |
| Verandering van gewone verblyfplek of posadres .....                                                                                            | 11        |
| Bewys van identiteit .....                                                                                                                      | 12        |
| Verbetering, kansellering en vervanging van identiteitsdokumente, sertifikate van geboorte-besonderhede en tydelike identiteitsertifikate ..... | 13        |
| Kansellering van identiteitsdokumente van persone wat oorlede is .....                                                                          | 14        |
| Uitreiking van duplikate van identiteitsdokumente, sertifikate van geboorte-besonderhede en tydelike identiteitsertifikate .....                | 15        |
| Uitreiking van sertifikate .....                                                                                                                | 16        |
| Aanbring van lisensies in identiteitsdokumente .....                                                                                            | 17        |
| Spesiale reëlings in verband met die opname van persone in die bevolkingsregister en die uitreiking van identiteitsdokumente .....              | 18        |
| Misdrywe .....                                                                                                                                  | 19        |
| Herroeping van vorige regulasies .....                                                                                                          | 20        |

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. R. 1558

25 July 1986

#### REGULATIONS IN TERMS OF IDENTIFICATION ACT, 1986 (ACT 72 OF 1986)

The Minister of Home Affairs has, in terms of section 20 of the Identification Act, 1986 (Act 72 of 1986), made the regulations as set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

##### DIVISION OF REGULATIONS

| Subject                                                                                                                                       | Regulation |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Definition .....                                                                                                                              | 1          |
| Powers and duties of the Director-General .....                                                                                               | 2          |
| Compilation and maintenance of the population register .....                                                                                  | 3          |
| Assignment of identity numbers and birth entry numbers .....                                                                                  | 4          |
| Furnishing of a person's particulars which are required to be included in the population register .....                                       | 5          |
| Certificates of particulars of birth .....                                                                                                    | 6          |
| Issuing of identity documents .....                                                                                                           | 7          |
| Temporary identity certificates .....                                                                                                         | 8          |
| Photographs .....                                                                                                                             | 9          |
| Fingerprints .....                                                                                                                            | 10         |
| Change of ordinary place of residence or postal address .....                                                                                 | 11         |
| Proof of identity .....                                                                                                                       | 12         |
| Amendment, cancellation and replacement of identity documents, certificates of particulars of birth and temporary identity certificates ..... | 13         |
| Cancellation of identity documents of deceased persons .....                                                                                  | 14         |
| Issuing of duplicates of identity documents, certificates of particulars of birth and temporary identity certificates .....                   | 15         |
| Issuing of certificates .....                                                                                                                 | 16         |
| Affixing of licences in identity documents .....                                                                                              | 17         |
| Special arrangements regarding the inclusion of persons in the population register and the issuing of identity documents .....                | 18         |
| Offences .....                                                                                                                                | 19         |
| Withdrawal of previous regulations .....                                                                                                      | 20         |

**Woordomskrywing**

1. (1) In hierdie regulasies het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) "bestuurderslisensie" 'n lisensie om 'n voertuig te bestuur, welke lisensie uitgereik of geldig is kragtens of uit hoofde van 'n ordonnansie van 'n provinsiale raad of 'n ander wet wat in die Republiek van krag is;
- (ii) "die Wet" die Wet op Identifikasie, 1986 (Wet 72 van 1986);
- (iii) "Direkteur-generaal" die Direkteur-generaal van Binnelandse Sake of iemand wat optree kragtens delegasie, of in opdrag van die Direkteur-generaal van Binnelandse Sake;
- (iv) "Prosedurehandleiding vir die Samestelling en Instandhouding van die Bevolkingsregister" die Prosedurehandleiding vir die Samestelling en Instandhouding van die Bevolkingsregister waarin die voorskrifte van die Direkteur-generaal uitgevaardig kragtens regulasie 2 (1) (b), vervat is;
- (v) "rekord" die visuele en rekenaarrekord van 'n persoon wie se besonderhede in die bevolkingsregister opgeneem is.

(2) Tensy uit die samehang anders blyk, word 'n verwysing in hierdie regulasies—

- (a) na 'n artikel met 'n bepaalde nommer uitgelê as 'n verwysing na die artikel met daardie nommer in die Wet; en
- (b) na 'n voorgeskrewe vorm uitgelê as 'n verwysing na die toepaslike vorm wat deur die Direkteur-generaal kragtens regulasie 2 (1) (a) voorgeskryf is.

**Bevoegdheid en pligte van die Direkteur-generaal**

2. (1) Behoudens die bepalings van die Wet kan die Direkteur-generaal vir sover dit nodig is vir die doeltreffende uitvoering van die bepalings van die Wet en hierdie regulasies—

- (a) vorms voorskryf en die vorms in voorraad hou om op aanvraag aan persone wat daarom aansoek doen, verskaf te word; en
- (b) voorskrifte uitvaardig.

(2) Voorskrifte bedoel in subregulasie (1) (b) word opgeneem in die Prosedurehandleiding vir die Samestelling en Instandhouding van die Bevolkingsregister.

**Samestelling en instandhouding van bevolkingsregister**

3. (1) Die Direkteur-generaal stel 'n bevolkingsregister saam van alle persone bedoel in artikel 4 wie se besonderhede soos voorgeskryf by artikel 6, behoudens die bepalings van artikel 3, in die bevolkingsregister op rekord geneem moet word.

(2) Die besonderhede wat nodig is vir die samestelling van die bevolkingsregister, word deur die Direkteur-generaal verkry uit—

- (a) die vorms en opgawes wat die Direkteur van Sensus ingevolge die Census Wet, 1910 (Wet 2 van 1910), ontvang het;
- (b) die rekords van die bevolkingsregister wat voor die inwerkingtreding van die Wet in stand gehou is ingevolge artikel 2 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950);
- (c) die rekords van die Bewysburo wat voor die inwerkingtreding van die Wet in stand gehou is ingevolge artikel 11 van die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinerings van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952).

**Definitions**

1. (1) In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall, unless the context otherwise indicates, have that meaning; and

- (i) "Director-General" shall mean the Director-General of Home Affairs or any person acting by virtue of delegation or by direction of the Director-General of Home Affairs;
- (ii) "driver's licence" shall mean a licence to drive a vehicle, which licence has been issued or is valid under or in terms of an ordinance of a provincial council or another act in force in the Republic;
- (iii) "Procedure Manual for the Compilation and Maintenance of the Population Register" shall mean the Procedure Manual for the Compilation and Maintenance of the Population Register which includes the directions of the Director-General issued under regulation 2 (1) (b);
- (iv) "record" shall mean the visual and computer record of a person whose particulars are included in the population register;
- (v) "the Act" shall mean the Identification Act, 1986 (Act 72 of 1986).

(2) Unless the context otherwise indicates, a reference in these regulations—

- (a) to a section by a specific number shall be interpreted as a reference to the section of that number in the Act; and
- (b) to a prescribed form shall be interpreted as a reference to the relevant form prescribed by the Director-General in terms of regulation 2 (1) (a).

**Powers and duties of the Director-General**

2. (1) Subject to the provisions of the Act the Director-General may in so far as it is necessary for the effective implementation of the provisions of the Act and these Regulations—

- (a) prescribe forms and keep the forms in supply to furnish to persons who apply therefor; and
- (b) issue directions.

(2) Directions referred to in subregulation (1) (b) shall be embodied in the Procedure Manual for the Compilation and Maintenance of the Population Register.

**Compilation and maintenance of population register**

3. (1) The Director-General shall compile a population register of all persons referred to in section 4 whose particulars as determined by section 6, subject to the provisions of section 3, are required to be placed on record in the population register.

(2) The particulars necessary for the composition of the population register shall be acquired by the Director-General from—

- (a) the forms and returns received by the Director of Census in terms of the Census Act, 1910 (Act 2 of 1910);
- (b) the records of the population register maintained in terms of section 2 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), prior to the coming into operation of the Act; and
- (c) the records of the Reference Bureau maintained in terms of section 11 of the Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), prior to the coming into operation of the Act.

**Toewysing van identiteitsnommers en geboortekrywingsnommers**

4. (1) Die identiteitsnommer bedoel in artikel 5 (2) van 'n persoon in artikel 5 bedoel, bestaan uit 13 syfers, wat soos volg saamgestel word:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|

waarvan—

- die eerste ses syfers die geboortedatum van die persoon soos volg aandui: Syfers 1 en 2, die jaar van geboorte; syfers 3 en 4, die maand van geboorte; en syfers 5 en 6, die dag van geboorte;
- syfer 7 die geslag van die persoon aandui, naamlik volgnummers 0 tot 4 wat aan vroulike persone en volgnummers 5 tot 9 wat aan manlike persone toegeken word;
- syfers 8 tot en met 10 'n serienommer verteenwoordig;
- syfer 11 die burgerskap van die persoon soos volg aandui:
 

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| <i>SA Burger</i> | <i>Nie-SA Burger</i> |
| 0                | 1                    |
- syfer 12 die indeksnommer 8 aandui, waaronder die persoon se besonderhede in die bevolkingsregister opgeneem is; en
- syfer 13 'n kontrolesyfer is wat deur die rekenaar bepaal word.

(2) Die geboorte-inskrywingsnommer bedoel in artikel 5 (3) van 'n persoon in artikel 5 bedoel, bestaan uit 13 syfers, wat soos volg saamgestel word:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|

waarvan—

- die eerste ses syfers die geboortedatum van die persoon soos volg aandui: Syfers 1 en 2, die jaar van geboorte; syfers 3 en 4, die maand van geboorte; en syfers 5 en 6, die dag van geboorte;
- syfer 7 die geslag van die persoon aandui, naamlik volgnummers 0 tot 4 wat aan vroulike persone en volgnummers 5 tot 9 aan manlike persone toegeken word;
- syfers 8 tot en met 10 'n serienommer verteenwoordig;
- syfer 11 die burgerskap van die persoon soos volg aandui:
 

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| <i>SA Burger</i> | <i>Nie-SA Burger</i> |
| 0                | 1                    |

- syfer 12 die bevolkingsgroep waaraan hy of sy behoort soos volg aandui:

| <i>Bevolkingsgroep</i>       | <i>Kode</i> |
|------------------------------|-------------|
| (i) Blanke .....             | 0           |
| (ii) Kaapse Kleurling .....  | 1           |
| (iii) Maleier .....          | 2           |
| (iv) Griekwa .....           | 3           |
| (v) Sjinees .....            | 4           |
| (vi) Indiër .....            | 5           |
| (vii) Ander Asiër .....      | 6           |
| (viii) Ander Gekleurde ..... | 7           |
| (ix) Swarte .....            | 9; en       |

- syfer 13 'n kontrolesyfer is wat deur die rekenaar bepaal word.

**Assignment of identity numbers and birth entry numbers**

4. (1) The identity number referred to in section 5 (2), of any persons referred to in section 5, shall consist of 13 digits, which shall be compiled as follows:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|

of which—

- the first six digits shall represent the date of birth of the person as follows: Digits 1 and 2, the year of birth; digits 3 and 4, the month of birth; and digits 5 and 6, the day of birth;
- digit 7 shall indicate the sex of the person, namely the serial numbers 0 to 4 which are allocated to female persons and serial numbers 5 to 9 which are allocated to male persons;
- digits 8 to 10, inclusive, shall represent a serial number;
- digit 11 shall represent the citizenship of the person as follows:
 

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| <i>SA Citizen</i> | <i>Non-SA Citizen</i> |
| 0                 | 1                     |

- digit 12 shall represent the index number 8, under which the person's particulars have been included in the population register; and

- digit 13 shall be a control number determined by the computer.

(2) The birth entry number referred to in section 5 (3) of any person referred to in section 5, shall consist of 13 digits, which shall be compiled as follows:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|

of which—

- the first six digits shall represent the date of birth of the person as follows: Digits 1 and 2, the year of birth; digits 3 and 4, the month of birth; and digits 5 and 6, the day of birth;
- digit 7 shall indicate the sex of the person, namely the serial numbers 0 to 4 which are allocated to female persons and serial numbers 5 to 9 which are allocated to male persons;
- digits 8 to 10, inclusive, shall represent a serial number;
- digit 11 shall represent the citizenship of the person as follows:
 

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| <i>SA Citizen</i> | <i>Non-SA Citizen</i> |
| 0                 | 1                     |

- digit 12 shall represent the population group to which he or she belongs, as follows:

| <i>Population group</i>     | <i>Code</i> |
|-----------------------------|-------------|
| (i) White .....             | 0           |
| (ii) Cape Coloured .....    | 1           |
| (iii) Malay .....           | 2           |
| (iv) Griqua .....           | 3           |
| (v) Chinese .....           | 4           |
| (vi) Indian .....           | 5           |
| (vii) Other Asian .....     | 6           |
| (viii) Other Coloured ..... | 7           |
| (ix) Black .....            | 9; and      |

- digit 13 shall be a control number determined by the computer.

### **Verstreking van 'n persoon se besonderhede wat in die bevolkingsregister opgeneem moet word**

5. (1) Die besonderhede wat verstrek moet word vir die doeleindes van artikel 6, word aangegee—

- (a) in die geval van 'n aansoek om 'n identiteitsdokument of 'n aansoek om die heruitreiking van 'n identiteitsdokument, op die vorm wat deur die Direkteur-generaal kragtens regulasie 2 (1) (a) voorgeskryf is; of
- (b) in die geval van 'n geboorte, op die aangifte van 'n geboorte; of
- (c) in die geval van 'n huwelik, op die huweliksregister; of
- (d) in die geval van 'n sterfte, op die aangifte van 'n sterfte; of
- (e) op enige ander dokument of vorm wat vir die Direkteur-generaal aanvaarbaar is.

(2) Wanneer 'n persoon wie se naam in die bevolkingsregister opgeneem is, te sterwe kom, moet sy identiteitsdokument gekanselleer word deur die woorde "Gekanselleer/Cancelled" oor al die bladsye van sy identiteitsdokument te skryf of te stempel.

(3) Wanneer 'n persoon wie se naam in die bevolkingsregister opgeneem is, blywend uit die Republiek vertrek, moet sy identiteitsdokument gekanselleer word soos by subregulasie (2) voorgeskryf, behalwe ten opsigte van 'n bladsy waarop sy bestuurderslisensie en lisensie om 'n wapen te besit, gedruk of aangebring is.

### **Sertifikate van geboortebesonderhede**

6. (1) Wanneer die naam van 'n persoon wat onder die ouderdom van 16 jaar is in die bevolkingsregister opgeneem word, moet 'n sertifikaat van geboortebesonderhede op die voorgeskrewe vorm aan daardie persoon uitgereik word en moet die geboorte-inskrywingsnommer bedoel in regulasie 4 (2) op die sertifikaat van geboortebesonderhede aangebring word.

(2) Die Direkteur-generaal kan na goëddunke 'n persoon se sertifikaat van geboortebesonderhede aan hom of aan sy voog deur die pos versend, of aan hom of sodanige voog of iemand wat skriftelik deur hom of sy voog daartoe gemagtig is, oorhandig.

### **Uitreiking van identiteitsdokumente**

7. (1) 'n Aansoek bedoel in artikel 8 (1) om 'n identiteitsdokument deur 'n persoon wat reeds die ouderdom van 16 jaar bereik het, word gedoen op die voorgeskrewe vorm.

(2) So 'n persoon moet binne drie maande vanaf die datum waarop hy die ouderdom van 16 jaar bereik het, om 'n identiteitsdokument aansoek doen.

(3) 'n Identiteitsdokument moet op die voorgeskrewe vorm uitgereik word en die identiteitsnommer bedoel in regulasie 4 (1) moet in die identiteitsdokument aangebring word.

(4) Die Direkteur-generaal kan na goëddunke 'n persoon se identiteitsdokument aan hom of, indien hy onder die ouderdom van 18 jaar is, aan sy voog deur die pos versend, of aan hom of sodanige voog of iemand wat skriftelik deur hom of sy voog daartoe gemagtig is, oorhandig.

### **Tydlike identiteitsertifikaat**

8. (1) Wanneer 'n persoon om 'n tydelike identiteitsertifikaat bedoel in artikel 9 aansoek doen, moet sodanige sertifikaat op die voorgeskrewe vorm uitgereik word en moet die identiteitsnommer bedoel in regulasie 4 (1) op die identiteitsertifikaat aangebring word.

### **Furnishing of a person's particulars which are required to be included in the population register**

5. (1) The particulars to be furnished for the purposes of section 6, are indicated—

- (a) in the case of an application for an identity document or an application for the reissue of an identity document, on the form prescribed by the Director-General in terms of regulation 2 (1) (a); or
- (b) in the case of a birth, on the notification of a birth; or
- (c) in the case of a marriage, on the marriage register; or
- (d) in the case of a death, on the notification of a death; or
- (e) on any other document or form which is acceptable to the Director-General.

(2) Upon the death of a person whose name has been included in the population register his identity document shall be cancelled by writing or stamping the words "Cancelled/Gekanselleer" on all the pages of such a person's identity document.

(3) When any person, whose name has been included in the population register, departs permanently from the Republic his identity document must be cancelled as prescribed in subregulation (2), except with regard to a page on which such a person's driver's licence and licence to possess an arm have been printed or affixed.

### **Certificates of particulars of birth**

6. (1) When the name of a person under the age of 16 years is included in the population register a certificate of particulars of birth shall be issued to that person on the prescribed form and the birth entry number, referred to in regulation 4 (2) shall be noted on the certificate of particulars of birth.

(2) The Director-General may at his discretion dispatch a person's certificate of particulars of birth to him or his guardian by mail or hand it to him or to his guardian or to any person authorised thereto in writing by him or his guardian.

### **Issuing of identity documents**

7. (1) An application referred to in section 8 (1) for an identity document by a person who has attained the age of 16 years shall be made on the prescribed form.

(2) Such a person shall apply for an identity document within three months from the date on which he attained the age of 16 years.

(3) An identity document shall be issued on the prescribed form and the identity number referred to in regulation 4 (1) shall be noted in the identity document.

(4) The Director-General may at his discretion dispatch a person's identity document to him by mail or, if he is under the age of 18 years, to his guardian, or hand it to him or to such guardian or to any person authorised thereto in writing by him or his guardian.

### **Temporary identity certificates**

8. (1) When a person applies for a temporary identity certificate referred to in section 9 such certificate shall be issued on the prescribed form and the identity number referred to in regulation 4 (1) shall be noted on the identity certificate.

(2) Die Direkteur-generaal kan na goeddunke 'n persoon se tydelike identiteitsertifikaat aan hom of, indien hy onder die ouderdom van 18 jaar is, aan sy voog deur die pos versend, of aan hom of sodanige voog of iemand wat skriftelik deur hom of sy voog daartoe gemagtig is, oorhandig.

### Foto's

9. (1) 'n Persoon wat om 'n identiteitsdokument aansoek doen of wie se identiteitsdokument deur 'n verbeterde identiteitsdokument vervang moet word, soos beoog in artikel 10, moet op eie koste twee eksemplare van 'n onlangse foto van homself voorsien, wat aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Die eksemplare moet geen wit rand hê nie;
- (b) die buitemate moet soos volg wees:

Hoogte—40 mm;  
Breedte—30 mm;

- (c) die agtergrond moet onversier en sonder skaduwee wees;
- (d) net die kop en skouers van die persoon moet in die foto ingesluit word, en die kop moet van die ken tot bo-op die hare nie kleiner as 22 mm en nie groter as 25 mm wees nie;
- (e) (i) die persoon moet sonder enige hoofbedekking of sluier gefotografeer word en enigiets anders aan die gesig aangebring wat die natuurlike ewebeeld verander, moet verwyder word: Met dien verstande dat die Direkteur-generaal enige persoon of enige kategorie persone van enige van hierdie vereistes kan vrystel;
- (ii) 'n bril kan gedra word tensy die kleur van die lense so donker is dat dit die oë onsigbaar maak: Met dien verstande dat 'n bril met donkerkleurige lense gedra kan word as die voorkoms van die oë daarsonder vervorm sal voorkom of as die persoon blind is;
- (f) die volle gesig van die persoon moet reg van voor gefotografeer word, en die kop mag nie gebuig wees of skuins gehou word nie;
- (g) die gesig moet 'n herkenbare ewebeeld van die persoon wees en die kop, hare, wenkbroue, oë, neus en snor of baard (as daar is) moet skerp en duidelik omlyn wees;
- (h) dit moet 'n onlangse foto wees en die eksemplare mag nie deur gate, potlood- of inkmerke of op enige ander wyse geskend wees nie.

(2) Die Direkteur-generaal kan die eksemplare van die foto's wat voorsien word, verwerp indien hulle na sy oordeel nie aan die vereistes vermeld in subregulasie (1) voldoen nie, of indien hy hulle in ander opsigte ongeskik ag, en die betrokke persoon moet in so 'n geval op eie koste twee nuwe eksemplare voorsien.

### Vingerafdrukke

10. (1) Wanneer daar ingevolge die Wet of hierdie regulasies vingerafdrukke van 'n persoon geneem moet word, word drukkersinkafdrukke of afdrukke deur middel van 'n proses wat die Direkteur-generaal goedkeur van elke vinger van beide hande van daardie persoon geneem deur elke vinger afsonderlik in die toepaslike ruimte op die voorgeskrewe vorm te rol, en daarna moet gelyktydige afdrukke van vier vingers van elke hand en duidelike afdrukke van elke duim op dieselfde vorm geneem word.

(2) Wanneer die Direkteur-generaal dit nodig ag, moet 'n drukkersinkafdruk of 'n afdruk deur middel van 'n proses wat die Direkteur-generaal goedkeur van die palm van elke hand op die voorgeskrewe vorm geneem word.

(2) The Director-General may at his discretion dispatch a persons's temporary identity certificate to him by mail or, if he is under the age of 18 years, to his guardian, or hand it to him or to such guardian or to any person authorised thereto in writing by him or his guardian.

### Photographs

9. (1) Any person who applies for an identity document or whose identity document is to be replaced by an amended identity document, as contemplated in section 10, shall at his own cost provide two copies of a recent photograph of himself, which meet the following requirements:

- (a) The copies shall not have a white lining;
- (b) the outside measurements shall be as follows:

Height—40 mm;  
Width—30 mm;

- (c) the background shall be plain and free of shadows;
- (d) only the head and shoulders of the person shall be included in the photograph, and the head from the chin to the top of the hair shall be not smaller than 22 mm and not larger than 25 mm;
- (e) (i) the person shall be photographed without any head-gear or veil, and any other additions to the face which tend to alter the natural likeness shall be removed: Provided that the Director-General may exempt any person or any category of persons from any of these regulations;
- (ii) spectacles may be worn unless the colour of the lenses is so dark that it makes the eyes invisible: Provided that spectacles with darkcoloured lenses may be worn if the eyes will appear distorted without them or if a person is blind;
- (f) the full face of the person shall be photographed directly from the front, and the head may not be bent or turned sideways;
- (g) the face shall be a recognizable likeness of the person and the head, hair, eyebrows, eyes, nose and moustache or beard, if any, shall be sharply and clearly defined;
- (h) it shall be a recent photograph and the copies may not be defaced by holes, pencil or ink marks or in any other manner.

(2) The Director-General may reject the copies of the photographs provided, if they do not, in his judgement, comply with the requirements mentioned in subregulation (1), or if he should deem them unsuitable in other respects, and the person in question shall in such a case provide two new copies at his own cost.

### Fingerprints

10. (1) When fingerprints of any person are to be taken in terms of the Act or these regulations, imprints in printer's ink or imprints by means of a process approved by the Director-General of each finger of both hands of that person shall be taken by rolling each finger separately in the applicable space on the prescribed form, and subsequently simultaneous prints of four fingers of each hand and clear prints of each thumb shall be taken on the same form.

(2) When the Director-General deems it necessary, an imprint in printer's ink or an imprint by means of a process approved by the Director-General of the palm of each hand shall be taken on the prescribed form.

### **Verandering van gewone verblyfplek of posadres**

11. (1) 'n Persoon bedoel in artikel 12 (1) moet 'n streekverteenwoordiger, distriksverteenwoordiger of gemagtigde verteenwoordiger op die voorgeskrewe vorm kennis gee van enige blywende verandering van sy gewone verblyfplek of posadres.

(2) Kennisgewing van 'n adresverandering bedoel in subregulasie (1) moet binne 14 dae nadat die verandering plaasgevind het, geskied, tensy die streekverteenwoordiger, distriksverteenwoordiger of gemagtigde verteenwoordiger in spesiale omstandighede uitstel verleen.

(3) Waar so 'n kennisgewing van 'n adresverandering bedoel in subregulasie (1) deur 'n distriksverteenwoordiger of deur 'n gemagtigde verteenwoordiger ontvang word, moet hy dit ingevolge artikel 12 (3) aan die naaste streekverteenwoordiger deur die pos versend of aan hom persoonlik oorhandig.

(4) Nadat die betrokke streekverteenwoordiger so 'n kennisgewing van 'n adresverandering ontvang het of nadat die Direkteur-generaal inligting bedoel in artikel 12 (5) ontvang het dat 'n blywende verandering van gewone verblyfplek of posadres plaasgevind het, laat die Direkteur-generaal die streekverteenwoordiger, behoudens die bepalings van artikel 12 (4) en (6), 'n ontvangsbewys aan die betrokke persoon uitreik op die voorgeskrewe vorm waarop die persoon se nuwe woonadres en posadres, die naam van die kiesafdeling en die nommer van die stemdistrik of ander stemgebied waarin sy woonadres geleë is, asook die geboortekrygsnommer bedoel in regulasie 4 (2) soos dit opgeneem is in die bevolkingsregister, gedruk is: Met dien verstande dat die besonderhede ten opsigte van 'n kiesafdeling en stemdistrik nie gedruk word op 'n ontvangsbewys van 'n persoon op wie die bepalings van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979), nie van toepassing is nie, en dat die besonderhede van die ander gebied bedoel in artikel 6 (1) (c) nie op so 'n ontvangsbewys van 'n persoon op wie daardie bepalings betrekking het, gedruk word nie, indien die betrokke wetgewende raad of liggaam nog nie bestaan nie.

(5) Indien die ontvangsbewys nie ontvang word nie binne 30 dae vanaf die datum waarop kennis van 'n adresverandering ingevolge subregulasie (2) gegee is, moet die persoon bedoel in subregulasie (1) die streekverteenwoordiger, distriksverteenwoordiger of gemagtigde verteenwoordiger skriftelik daarvan in kennis stel.

(6) Die ontvangsbewys sal geag word 'n kennisgewing van bewys van woon- en posadres te wees.

### **Bewys van identiteit**

12. (1) In die beëdigde verklaring bedoel in artikel 14 (1) (b) moet die volgende besonderhede op die voorgeskrewe vorm verstrek word:

(a) Deur die persoon wat sy identiteit moet bewys—

- (i) volle name en van;
- (ii) geboortedatum;
- (iii) geboorteplek (of land);
- (iv) volledige woonadres;
- (v) naam en adres van werkgever (indien van toepassing); en
- (vi) handtekening en regterduimafdruk;

(b) deur die persoon bedoel in artikel 14 (1) (b) wat die persoon in paragraaf (a) hierbo bedoel, identifiseer—

- (i) volle name en van;
- (ii) identiteitsnommer;
- (iii) woonadres; en
- (iv) handtekening.

### **Change of ordinary place of residence or postal address**

11. (1) Any person referred to in section 12 (1) shall on the prescribed form notify a regional representative, district representative or authorised representative of any permanent change of his ordinary place of residence or postal address.

(2) Any notice of a change of address referred to in subregulation (1) shall be given within 14 days after the change unless the regional representative, district representative or authorised representative grants extension of time in special circumstances.

(3) Where such a notice of a change of address referred to in subregulation (1) has been received by a district representative or by an authorised representative he shall, in terms of section 12 (3), dispatch it by mail to the nearest regional representative or hand it to him personally.

(4) After the regional representative in question has received such a notice of a change of address, or the Director-General has received information referred to in section 12 (5) that a permanent change of ordinary place of residence or postal address has taken place, the Director-General shall cause the regional representative, subject to the provisions of section 12 (4) and (6), to issue an acknowledgement to the person concerned on the prescribed form on which that person's new residential address and postal address, the name of the electoral division and the number of the polling district or other polling area in which his residential address is situated, as well as the birth entry number referred to in regulation 4 (2), as they have been included in the population register, have been printed: Provided that the particulars with regard to an electoral division and a polling district shall not be printed on an acknowledgement of a person to whom the provisions of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979), are not applicable, and that the particulars of the other area referred to in section 6 (1) (c) shall not be printed on such an acknowledgement of any person to whom those provisions apply, if the relative legislative council or body does not yet exist.

(5) If the acknowledgement is not received within 30 days from the date on which notice of a change of address is given in terms of subregulation (2), the person referred to in subregulation (1) shall notify the regional representative, district representative or authorised representative thereof in writing.

(6) The acknowledgement shall be deemed to be a notice of proof of residential and postal address.

### **Proof of Identity**

12. (1) In the affidavit referred to in section 14 (1) (b) the following particulars shall be furnished on the prescribed form:

(a) By the person who is required to prove his identity—

- (i) full names and surname;
- (ii) date of birth;
- (iii) place of birth (or country);
- (iv) full residential address;
- (v) name and address of employer (if applicable); and
- (vi) signature and right thumb print;

(b) by the person referred to in section 14 (1) (b) who identifies the person referred to in paragraph (a) above—

- (i) full names and surname;
- (ii) identity number;
- (iii) residential address; and
- (iv) signature.

(2) 'n Persoon bedoel in artikel 14 (2) moet deur die gemagtigde beampte versoek word om binne 'n tydperk van drie dae vanaf die datum van sodanige versoek hom by die naaste streek- of distrikvertegenwoordiger aan te meld om aansoek te doen om 'n identiteitsdokument en sy aandag moet daarop gevestig word dat as hy versuim om binne gemelde tydperk aansoek te doen, hy aan 'n misdryf skuldig is wat strafbaar is met 'n boete van hoogstens R100.

***Verbetering, kansellering en vervanging van identiteitsdokumente, sertifikate van geboortebesonderhede en tydelike identiteitsertifikate***

13. (1) Die houër van 'n identiteitsdokument of 'n sertifikaat van geboortebesonderhede of 'n tydelike identiteitsertifikaat bedoel in artikel 15 (1), of sy voog moet, indien hy of sy voog daartoe versoek word, binne 30 dae na die datum van sodanige versoek so 'n dokument of sertifikaat aan die Direkteur-generaal oorhandig of per aangetekende pos aan hom versend.

(2) Enige persoon wat deur die Direkteur-generaal daartoe gemagtig is, kan wanneer dit onder sy aandag kom dat iemand in besit is van 'n identiteitsdokument of 'n sertifikaat van geboortebesonderhede of 'n tydelike identiteitsertifikaat bedoel in artikel 15 (1), beslag lê op sodanige dokument of sertifikaat, en die persoon aan wie sodanige dokument of sertifikaat uitgereik is, of sy voog of iemand wat in besit van sodanige dokument of sertifikaat is, moet dit onverwyld aan so 'n gemagtigde persoon oorhandig.

(3) 'n Identiteitsdokument bedoel in subregulasie (2) moet by ontvangs deur die Direkteur-generaal gekanselleer word soos voorgeskryf by regulasie 5 (2), en 'n nuwe identiteitsdokument moet, behoudens regulasie 9, in die plek van die gekanselleerde identiteitsdokument uitgereik en aan die betrokke persoon persoonlik oorhandig of deur die pos aan hom versend word.

(4) 'n Sertifikaat van geboortebesonderhede of 'n tydelike identiteitsertifikaat bedoel in subregulasie (2) waarop die nodige verbeteringe nie aangebring kan word nie of waar die Direkteur-generaal dit wenslik ag dat sodanige sertifikaat gekanselleer word, moet gekanselleer word soos voorgeskryf by regulasie 5 (2) en 'n nuwe sertifikaat van geboortebesonderhede of tydelike identiteitsertifikaat, na gelang van die geval, moet uitgereik word in die plek van die gekanselleerde sertifikaat en aan die betrokke persoon persoonlik oorhandig of deur die pos aan hom versend word.

***Kansellering van identiteitsdokumente van persone wat oorlede is***

14. 'n In artikel 16 bedoelde identiteitsdokument moet ooreenkomstig regulasie 5 (2) gekanselleer word.

***Uitreiking van duplikate van identiteitsdokumente, sertifikate van geboortebesonderhede en tydelike identiteitsertifikate***

15. (1) Behoudens die bepalings van artikel 15, moet die Direkteur-generaal, indien 'n persoon se identiteitsdokument weggeraak het of gesteel is of beskadig is, of indien 'n bestuurderslisensie waarvan besonderhede in die identiteitsdokument opgeneem is, ingetrek of gekanselleer of opgeskort is, of indien 'n lisensie om 'n wapen te besit, welke lisensie in die identiteitsdokument opgeneem is, gekanselleer is, of indien 'n eerste of 'n verdere bestuurderslisensie verkry is, of indien 'n persoon se besonderhede gewysig is ingevolge die Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevälle, 1963 (Wet 81 van 1963), of indien 'n persoon se status verander het ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap,

(2) A person referred to in regulation 14 (2) shall be requested by the authorised officer to report to the nearest regional representative or district representative within three days from the date of such request to apply for an identity document and his attention must be invited to the fact that if he fails to apply within the aforementioned period he shall be guilty of an offence which is punishable with a fine not exceeding R100.

***Amendment, cancellation and replacement of identity documents, certificates of particulars of birth and temporary identity certificates***

13. (1) The holder of an identity document or a certificate of particulars of birth or a temporary identity certificate referred to in section 15 (1), or his guardian shall, if he or his guardian has been requested to do so, hand such a document or certificate to the Director-General or dispatch it to him by registered mail within 30 days of the date of such request.

(2) Any person authorised thereto by the Director-General, may, when it comes to his attention that someone is in possession of an identity document or a certificate of particulars of birth or a temporary identity certificate referred to in section 15 (1), seize such document or certificate, and the person to whom such document or certificate has been issued, or his guardian or any person who is in possession of the document or certificate, shall surrender it to such an authorised person without delay.

(3) Any identity document referred to in subregulation (2) shall on receipt be cancelled by the Director-General as prescribed in regulation 5 (2), and a new identity document shall, subject to regulation 9, be issued in the place of the cancelled identity document and handed to the person in question or dispatched to him by mail.

(4) A certificate of particulars of birth or a temporary identity certificate referred to in subregulation (2) on which the necessary amendments cannot be made, or where the Director-General considers it advisable that such certificate be cancelled, shall be cancelled as prescribed in regulation 5 (2) and a new certificate of particulars of birth or temporary identity certificate, as the case may be, shall be issued in place of the cancelled certificate and be handed to the person in question or dispatched to him by mail.

***Cancellation of identity documents of deceased persons***

14. An identity document referred to in section 16 shall be cancelled in terms of regulation 5 (2).

***Issuing of duplicates of identity documents, certificates of particulars of birth and temporary identity certificates***

15. (1) Subject to the provisions of section 15, the Director-General shall, if any person has lost his identity document or it has been stolen or damaged, or if a driver's licence of which particulars are included in the identity document has been withdrawn or cancelled or suspended, or if a licence to possess an arm, which licence has been included in the identity document, has been cancelled, or if a first or a further driver's licence has been obtained, or if a person's particulars have been amended in terms of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963 (Act 81 of 1963), or if a person's status has changed in terms of

1949 (Wet 44 van 1949), of indien 'n persoon se van ver-  
ander is ingevolge artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge,  
1937 (Wet 1 van 1937), aan sodanige persoon, behoudens  
subregulasie (2), 'n duplikaatidentiteitsdokument uitreik by  
ontvangs van—

- (a) 'n aansoek om die heruitreiking van 'n identiteitsdo-  
kument, op die voorgeskrewe vorm;
- (b) twee eksemplare van foto's soos voorgeskryf by regu-  
lasie 9; en
- (c) die identiteitsdokument wat voorheen aan die persoon  
uitgereik is, tensy bevredigende redes skriftelik ver-  
strek word waarom die identiteitsdokument nie terug-  
gegee kan word nie.

(2) By aansoek om die heruitreiking van 'n identiteits-  
dokument bedoel in subregulasie (1) moet inkomsteseëls ter  
waarde van R2,00 deur die aansoeker op sodanige aansoek  
aangebring word.

(3) Die bepalinge van subregulasie (1) is *mutatis mutan-  
dis* van toepassing indien 'n persoon sy tydelike identiteit-  
sertifikaat verloor het, behalwe dat foto's nie voorsien moet  
word nie en geen gelde betaalbaar is nie.

(4) Die bepalinge van regulasie 16 is van toepassing in  
die geval van die uitreiking van 'n tweede of verdere sertifi-  
kaat van geboortebesonderhede.

#### **Uitreiking van sertifikate**

16. (1) Die Direkteur-generaal kan in die plek van 'n  
geboortesertifikaat, huweliksertifikaat of sterftesertifikaat  
wat ingevolge die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet  
op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfge-  
valle, 1963 (Wet 81 van 1963), uitgereik word, ten opsigte  
van persone wie se besonderhede in die bevolkingsregister  
opgeneem is, 'n sertifikaat van geboortebesonderhede,  
huweliksbesonderhede of sterftebesonderhede, gegrond op  
die besonderhede vervat in die bevolkingsregister, op die  
voorgeskrewe vorm uitreik.

(2) 'n Sertifikaat uitgereik kragtens subregulasie (1) is in  
alle geregshoue en openbare kantore *prima facie*- bewys  
van die besonderhede daarin vermeld.

#### **Aanbring van lisensies in identiteitsdokumente**

17. (1) 'n Aansoek om die aanbring van besonderhede  
van 'n bestuurderslisensie bedoel in subregulasies (2) en (3)  
in 'n identiteitsdokument, geskied ooreenkomstig regulasie  
15, en die Direkteur-generaal moet die volgende besonder-  
hede van die bestuurderslisensie in die duplikaatidentiteits-  
dokument aanbring:

- Identiteitsnommer;
- kode;
- datum uitgereik;
- beperkings;
- nommer van duplikaat.

(2) 'n Persoon wat kragtens enige ordonnansie op padver-  
keer gemagtig is om 'n bestuurderslisensie uit te reik, moet  
by die uitreiking van 'n bestuurderslisensie—

- (a) die oorspronklike bestuurderslisensie tesame met die  
voorgeskrewe aansoekvorm om 'n identiteitsdoku-  
ment of die voorgeskrewe aansoekvorm om die her-  
uitreiking van 'n identiteitsdokument, na gelang van  
die geval, aan die persoon aan wie daardie bestuur-  
derslisensie uitgereik is, oorhandig en daardie per-  
soon versoek om by die naaste streekkantoor of distri-  
ktskantoor van die Departement van Binnelandse  
Sake aansoek te doen om die uitreiking of heruitreik-  
ing, na gelang van die geval, van 'n identiteitsdoku-  
ment aan hom waarin die besonderhede van daardie  
bestuurderslisensie gedruk is; en

the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949),  
or if a person's surname has been changed in terms of sec-  
tion 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), issue a  
duplicate identity document to such person, subject to  
subregulation (2), on receipt of—

- (a) an application for the reissue of an identity document,  
on the prescribed form;
- (b) two copies of photographs as prescribed in regulation  
9;
- (c) the identity document previously issued to the person,  
unless satisfactory reasons are furnished in writing  
why the identity document cannot be returned.

(2) On application for the reissue of an identity document  
referred to in subregulation (1), revenue stamps to the value  
of R2,00 shall be affixed by the applicant to such applica-  
tion.

(3) The provisions of subregulation (1) are applicable  
*mutatis mutandis* if a person has lost his temporary identity  
certificate, except that photographs shall not be provided  
and no fees shall be payable.

(4) The provisions of regulation 16 shall be applicable in  
the case of the issuing of a second or further certificate of  
particulars of birth.

#### **Issuing of certificates**

16. (1) The Director-General may instead of a birth cer-  
tificate, marriage certificate or death certificate issued in  
terms of the regulations made under the Births, Marriages  
and Deaths Registration Act, 1963 (Act 81 of 1963), with  
regard to persons whose particulars are included in the  
population register, issue on the prescribed form a certifi-  
cate of particulars of birth, particulars of marriage or parti-  
culars of death, based on the particulars contained in the  
population register.

(2) Any certificate issued in terms of subregulation (1)  
shall in all courts of law and public offices be *prima facie*  
evidence of the particulars mentioned therein.

#### **Affixing of licences in identity documents**

17. (1) An application for the affixing of particulars of a  
driver's licence referred to in subregulations (2) and (3) in  
an identity document, shall be made in accordance with  
regulation 15 and the Director-General shall affix the fol-  
lowing particulars of the driver's licence in the duplicate  
identity document:

- Identity number;
- code;
- date issued;
- limitations;
- duplicate number.

(2) Any person authorised to issue a driver's licence  
under any traffic ordinance, shall at the issuing of a driver's  
licence—

- (a) hand to the person to whom that driver's licence has  
been issued the original driver's licence together with  
the prescribed application form for an identity docu-  
ment or the prescribed application form for the reissue  
of an identity document, as the case may be, and  
request that person to apply at the nearest regional  
office or district office of the Department of Home  
Affairs for the issue or reissue, as the case may be, of  
an identity document to him in which the particulars  
of that driver's licence have been printed; and

(b) die duplikaat of afdruk van daardie bestuurderslisensie, welke duplikaat of afdruk aangebring of aangeheg moet word op die aansoek om 'n bestuurderslisensie van die persoon in (a) bedoel, stuur aan die streekvertegenwoordiger van die Departement van Binnelandse Sake in wie se gebied sodanige gemagtigde persoon se kantoor geleë is.

(3) Iemand aan wie 'n bestuurderslisensie deur die owerheid van 'n ander land of gebied uitgereik is, of aan wie 'n internasionale bestuurspermit uitgereik is, welke bestuurderslisensie of bestuurspermit geldig is kragtens of uit hoofde van 'n ordonnansie van 'n provinsiale raad of 'n ander wet wat in die Republiek van krag is, kan ingevolge subregulasie (1) aansoek doen om die aanbring van die besonderhede van daardie bestuurderslisensie of bestuurspermit in sy identiteitsdokument.

(4) Wanneer daarom aansoek gedoen word, geskied die aanbring in 'n identiteitsdokument van besonderhede van 'n lisensie om 'n wapen te besit, ooreenkomstig subregulasie (5), en in die geval van die vervanging van 'n identiteitsdokument moet die Direkteur-generaal 'n afskrif van die lisensie om 'n wapen te besit, uitgereik kragtens die Wet op Wapens en Ammunisie, 1969 (Wet 75 van 1969), in die identiteitsdokument aanbring.

(5) 'n Polisiebeampte moet 'n lisensie om 'n wapen te besit wat in 'n identiteitsdokument aangebring moet word en wat kragtens die Wet op Wapens en Ammunisie, 1969, uitgereik is, in 'n identiteitsdokument aanbring.

**Spesiale reëlings in verband met die opname van persone in die bevolkingsregister en die uitreiking van identiteitsdokumente**

18. (1) Die Direkteur-generaal kan, indien die getal persone wie se besonderhede nog in die bevolkingsregister opgeneem moet word, van so 'n omvang is dat die prosesering van hul besonderhede in die bevolkingsregister nie gelyktydig kan geskied nie, of indien hy van mening is dat dit om organisatoriese redes nie raadsaam is dat die opname van persone se besonderhede in die bevolkingsregister landswyd moet geskied nie, of indien hy om enige rede van mening is dat die opname van persone se besonderhede in die bevolkingsregister geregleer moet word, by kennisgewing in die *Staatskoerant* gelas dat die opname van die besonderhede van die betrokke persone per landroosdistrik of per gebied deur hom bepaal, geskied of dat die besonderhede van die betrokke persone wie se vanne met 'n sekere letter van die alfabet begin, gedurende die tydperk in daardie kennisgewing genoem, in die bevolkingsregister opgeneem word. Verskillende tydperke kan aldus vir die verskillende vanne bepaal word.

(2) Die Direkteur-generaal moet in bedoelde kennisgewing enige reëlings wat hy vir doeleindes van subregulasie (1) getref het, bekendmaak.

**Misdrywe**

19. Iemand wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

**Herroeping van vorige regulasies**

20. Die regulasies uitgevaardig kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), en afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 748 van 5 Mei 1972, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 770 van 3 Mei 1974, R. 797 van 25 April 1975, R. 924 van 27 Mei 1977 en R. 1114 van 30 Mei 1980, word hierby herroep.

(b) dispatch to the regional representative of the Department of Home Affairs in whose area such authorised person's office is situated the duplicate or a copy of that driver's licence, which duplicate or copy is to be affixed or attached to the application for a driver's licence of the person referred to in (a).

(3) Any person to whom a driver's licence has been issued by the authorities of another country or territory, or to whom an international driver's permit has been issued, which driver's licence or driver's permit shall be valid under or in terms of an ordinance of a provincial council or other act which is in force in the Republic, may apply in terms of subregulation (1) for the affixing of the particulars of that driver's licence or driver's permit in his identity document.

(4) On application the affixing of particulars of a licence to possess an arm in an identity document shall be done in accordance with subregulation (5), and in the case of the replacement of an identity document, the Director-General shall affix in the identity document a copy of the licence to possess an arm, issued under the Arms and Ammunition Act, 1969 (Act 75 of 1969).

(5) A police officer shall affix in an identity document a licence to possess an arm, which is to be affixed in an identity document and which was issued under the Arms and Ammunition Act, 1969.

**Special arrangements regarding the inclusion of persons in the population register and the issuing of identity documents**

18. (1) The Director-General may, if the number of persons whose particulars still have to be included in the population register is so great that the processing of their particulars in the population register cannot be done simultaneously, or if he is of the opinion for organisational reasons that it is not advisable for the inclusion of the particulars of persons in the population register to be done country-wide, or if he should be of the opinion for any reason that the inclusion of particulars of persons in the population register should be regulated, direct by notice in the *Gazette* that the inclusion of the particulars of the persons in question be done per magisterial district or area determined by him, or that the particulars of the persons in question whose surnames commence with a certain letter of the alphabet be included in the population register during the period mentioned in that notice. Various periods may so be determined for the various surnames.

(2) The Director-General shall in the said notice announce any arrangements he has made for the purposes of subregulation (1).

**Offences**

19. Any person who contravenes any provision of these regulations or fails to comply therewith shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100.

**Withdrawal of previous regulations**

20. The regulations made in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), and published by Government Notice R. 748 of 5 May 1972, as amended by Government Notices R. 770 of 3 May 1974, R. 797 of 25 April 1975, R. 924 of 27 May 1977 and R. 1114 of 30 May 1980, are hereby withdrawn.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1553

25 Julie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1986)

### LUSERNSAADSKEMA.—REGISTRASIE VAN PRO- DUSENTE EN SKOONMAKERS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Lusernsaadraad bedoel in artikel 3 van die Lusernsaadskema gepubliseer by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig, kragtens artikel 18bis van genoemde Skema die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 330 van 21 Februarie 1986 gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

### BYLAE

Die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 330 van 21 Februarie 1986 word hierby gewysig—

- (a) deur klousule 3 deur die volgende klousule te vervang:

*“Oorweging van aansoeke*

3. Aansoeke om registrasie word—

- (a) in die geval van produsente, jaarliks deur die Raad oorweeg tydens sy vergadering eersvolgende op 15 Mei van die betrokke jaar; en
- (b) in die geval van skoonmakers, jaarliks deur die Raad oorweeg tydens sy vergadering eersvolgende op 1 September van die betrokke jaar.”; en
- (b) deur paragraaf (a) van klousule 4 deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) in die geval van ’n produsent, 15 April; en”.

No. R. 1554

25 Julie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

### AARTAPPELSKEMA.—VERBOD BETREFFENDE DIE VERKOOP EN INBRING VAN SEKERE KLASSE AARTAPPELS IN SEKERE GEBIEDE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Aartappelraad bedoel in artikel 6 van die Aartappelskema gepubliseer by Proklamasie R. 268 van 1970, soos gewysig, kragtens artikels 37 en 38 van genoemde Skema die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 860 van 27 April 1984 gewysig het deur paragraaf (c) van klousule 3 deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) aartappels wat aan die spesifikasies vir klas 3-aartappels voldoen.”

- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1553

25 July 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

### LUCERNE SEED SCHEME.—REGISTRATION OF PRODUCERS AND CLEANERS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Lucerne Seed Board referred to in section 3 of the Lucerne Seed Scheme published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended, has under section 18bis of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 330 of 21 February 1986 to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

### SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 330 of 21 February 1986 is hereby amended—

- (a) by the substitution of clause 3 of the following clause:

*“Consideration of applications*

3. Applications for registration shall—

- (a) in the case of producers, annually be considered at the Board's meeting first following 15 May of the year concerned; and
- (b) in the case of cleaners, annually be considered at the Board's meeting first following 1 September of the year concerned.”; and
- (b) by the substitution of paragraph (a) of clause 4 of the following paragraph:

“(a) in the case of a producer, be 15 April; and”.

No. R. 1554

25 July 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

### POTATO SCHEME.—PROHIBITION RELATING TO THE SALE AND INTRODUCTION OF CERTAIN CLASSES OF POTATOES INTO CERTAIN AREAS— AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Potato Board referred to in section 6 of the Potato Scheme published by Proclamation R. 268 of 1970, as amended, has under sections 37 and 38 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 860 of 27 April 1984 by the substitution for paragraph (c) of clause 3 of the following paragraph:

“(c) potatoes that comply with the specifications for class 3 potatoes.”.

- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

No. R. 1555

25 Julie 1986

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

## BEHEER OOR DIE INVOER EN UITVOER VAN GRAANSORGHUM EN GRAANSORGHUM-PRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, handelende kragtens artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), verbied hierby die invoer in die Republiek en die uitvoer uit die Republiek van graansorghum en graansorghumprodukte soos in genoemde Wet omskryf, behalwe deur—

- (1) die Graansorghumraad bedoel in artikel 6 van die Graansorghumskema gepubliseer by Goewerments-kennisgewing R. 190 van 31 Januarie 1986; of
- (2) 'n persoon wat daartoe gemagtig is by permit wat na goeëddunke van genoemde Raad uitgereik is, of andersins as ooreenkomstig voorwaardes deur genoemde Raad bepaal en in bedoelde permit uiteengesit:

Met dien verstande dat hierdie verbod—

- (a) sover dit die invoer in die Republiek van graansorghum en graansorghumprodukte betref nie van toepassing is nie op—
  - (i) voortplantingsmateriaal soos omskryf in artikel 1 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), van graansorghum; en
  - (ii) graansorghum en graansorghumprodukte wat ten tye van invoer by 'n klaringsplek kragtens artikel 6 (1) (a) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), voorgeskryf, ingeklaar word vir opberging in 'n doeanepakhuis vir die uitsluitlike verskaffing daarvan aan skepe in hawens in die Republiek as skeepsvorrade; en
- (b) sover dit die uitvoer uit die Republiek van graansorghum en graansorghumprodukte betref nie van toepassing is nie op—
  - (i) enige hoeveelheid graansorghum of graansorghumprodukte wat aan skepe in hawens in die Republiek verskaf word vir gebruik op sodanige skepe; en
  - (ii) 'n hoeveelheid graansorghum (uitgesonderd voortplantingsmateriaal) of graansorghumprodukte waarvan die massa nie 70 kg oorskry nie.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

No. R. 1556

25 Julie 1986

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

## SAGTEVRUGTESKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Sagtevrugteraad bedoel in artikel 6 van die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 31 en 32 van genoemde Skema die heffings en spesiale heffings uiteengesit in die Bylae tot Goewerments-kennisgewing R. 2629 van 22 November 1985, gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit; en

No. R. 1555

25 July 1986

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

## CONTROL OF THE IMPORTATION AND EXPORTATION OF GRAIN SORGHUM AND GRAIN SORGHUM PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, acting under section 87 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby prohibit the importation into the Republic and the exportation from the Republic of grain sorghum and grain sorghum products as defined in the said Act, except by—

- (1) the Grain Sorghum Board referred to in section 6 of the Grain Sorghum Scheme published by Government Notice R. 190 of 31 January 1986; or
- (2) any person authorised thereto by permit, the issue of which shall be in the discretion of the said Board, or otherwise than in accordance with conditions determined by the said Board and set out in such permit:

Provided that this prohibition—

- (a) so far as it relates to the importation into the Republic of grain sorghum and grain sorghum products, shall not apply to—
  - (i) propagating material as defined in section 1 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), of grain sorghum; and
  - (ii) grain sorghum and grain sorghum products which at the time of importation is entered at a place of entry prescribed under section 6 (1) (a) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), for warehousing in a bonded warehouse solely for the supply to ships in harbours of the Republic as ships' stores; and
- (b) so far as it relates to the exportation from the Republic of grain sorghum and grain sorghum products, shall not apply to—
  - (i) any quantity of grain sorghum or grain sorghum products that is supplied to ships in harbours in the Republic for use on such ships; and
  - (ii) a quantity of grain sorghum (excluding propagating material) or grain sorghum products of which the mass does not exceed 70 kg.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

No. R. 1556

25 July 1986

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

## DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Deciduous Fruit Board referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has under sections 31 and 32 of the said Scheme to Government Notice R. 2629 of 22 November 1985 as set out in the Schedule hereto; and

- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou-ekonomie.

### BYLAE

#### Wysiging van klousule 4

1. Klousule 4 van die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 2629 van 22 November 1985, word hierby gewysig deur subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subklousule (2) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) appels, appelkose, druiwe of pere is; of”.

No. R. 1567

25 Julie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

PIESANGSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE  
HEFFING OP PIESANGS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Piesangraad bedoel in artikel 6 van die Piesangskema gepubliseer by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, kragtens artikels 22 en 23 van genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 27 Julie 1986 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewing R. 1686 van 2 Augustus 1985 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreë herroep word.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou-ekonomie.

### BYLAE

#### Woordskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Piesangskema gepubliseer by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig; en

“verkoopprys” met betrekking tot piesangs, die bruto prys wat die Raad vir sodanige piesangs behaal.

#### Heffing op piesangs

2. 'n Heffing teen die koers van 2,90 persent van die bruto verkoopprys van piesangs word hierby opgelê op piesangs wat—

- in die produksiegebied geproduseer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is; of
- in die Republiek ingevoer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is.

#### Spesiale heffing op piesangs

3. 'n Spesiale heffing teen die koers van 0,30 sent per 20 kg-houer piesangs, plus 0,75 persent van die bruto verkoopprys van piesangs, word hierby opgelê op piesangs wat—

- in die produksiegebied geproduseer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is; of
- in die Republiek ingevoer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is.

- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agricultural Economics.

### SCHEDULE

#### Amendment of clause 4

1. Clause 4 of the Schedule to Government Notice R. 2629 of 22 November 1985, is hereby amended by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (b) of subclause (2) of the following subparagraph:

“(i) it is apples, apricots, grapes or pears; or”.

No. R. 1567

25 July 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

BANANA SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY ON BANANAS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Banana Board referred to in section 6 of the Banana Scheme published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, has under sections 22 and 23 of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on 27 July 1986; and
- Government Notice R. 1686 of 2 August 1985 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agricultural Economics.

### SCHEDULE

#### Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“selling price” in relation to bananas, means the gross price realised by the Board for such bananas; and

“the Scheme” means the Banana Scheme published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended.

#### Levy on bananas

2. A levy at the rate of 2,90 per cent of the gross selling price of bananas is hereby imposed on bananas that—

- are produced in the production area and sold through the Board; or
- are imported into the Republic and sold through the Board.

#### Special levy on bananas

3. A special levy at the rate of 0,30 cent per 20 kg container of bananas, plus 0,75 per cent of the gross selling price of bananas, is hereby imposed on bananas that—

- are produced in the production area and sold through the Board; or
- are imported into the Republic and sold through the Board.

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****No. R. 1532****25 Julie 1986****LOONWET, 1957****LOONVASSTELLING 412.—SEKURITEITSDIENSTE, SEKERE GEBIEDE—VERBETERINGSKENNISGEWING**

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing R. 1246 in *Staatskoerant* 10297 van 27 Junie 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

## 1. In die Engelse teks van die Bylae—

- (a) in klousule 2 (f), vervang item (22) deur die volgende:

“(22) ‘ordinary hours of work’ means the hours of work prescribed in clause 5 (1) or if by agreement between an employer and his employee the latter works a lesser number of ordinary hours, such shorter hours; (9A)”;

- (b) in klousule 3 (c), vervang item (b) deur die volgende:

“(aA) Subject to subclause (1) (b) (ii), the hourly wage of a casual employee shall be the wage payable to him for that day divided by the number of ordinary hours worked by him on such day.”

## 2. In die Afrikaanse teks van die Bylae—

- (a) in klousule 2 (d) vervang item (9A) deur die volgende:

“(9A) ‘gewone werkure’ die werkure soos voorgeskryf in klousule 5 (1) of indien volgens ooreenkoms tussen ’n werkgever en sy werknemer laasgenoemde korter ure werk, daardie korter ure; (22)”;

- (b) in klousule 3 (c), vervang item (b) deur die volgende:

“(aA) Behoudens subklousule (1) (b) (ii), is die uurloon van ’n los werknemer die loon wat aan hom vir daardie dag betaalbaar is gedeel deur die getal gewone werkure deur hom op daardie dag gewerk.”

**No. R. 1533****25 Julie 1986****LOONWET, 1957****WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 429.—KOELKAMER-, SPEKBEREIDING- EN KLEINGOEDERE-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 429, Koelkamer-, Spekberediging- en Kleingoedere nywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1670 van 29 Julie 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1391 van 6 Julie 1984, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister van Mannekrag.

**BYLAE**

1. In klousule 1 (1), voeg die uitdrukking “Chatsworth,” in voor die woord “Durban”.

2. In klousule 3, vervang subklousule (1) deur die volgende:

“(1) *Minimum loon*.—Die minimum loon wat ’n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is die hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat—

- (i) hierdie vereiste nie van toepassing is nie op—

(aa) ’n werkgever wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in hierdie nywerheid in bedryf was, hoogstens een sodanige besigheid bedryf het, wat geleë was in enige van

**DEPARTMENT OF MANPOWER****No. R. 1532****25 July 1986****WAGE ACT, 1957****WAGE DETERMINATION 412. — SECURITY SERVICES, CERTAIN AREAS—CORRECTION NOTICE**

The following corrections to Government Notice R. 1246 in *Government Gazette* 10297 of 27 June 1986 is published for general information:

## 1. In the English version of the Schedule—

- (a) in clause 2 (f), substitute the following for item (22):

“(22) ‘ordinary hours of work’ means the hours of work prescribed in clause 5 (1) or if by agreement between an employer and his employee the latter works a lesser number of ordinary hours, such shorter hours; (9A)”;

- (b) in clause 3 (c), substitute the following for item (b):

“(aA) Subject to subclause (1) (b) (ii), the hourly wage of a casual employee shall be the wage payable to him for that day divided by the number of ordinary hours worked by him on such day.”

## 2. In the Afrikaans version of the Schedule—

- (a) in clause 2 (d), substitute the following for item (9A):

“(9A) ‘gewone werkure’ die werkure soos voorgeskryf in klousule 5 (1) of indien volgens ooreenkoms tussen ’n werkgever en sy werknemer laasgenoemde korter ure werk, daardie korter ure; (22)”;

- (b) in clause 3 (c), substitute the following for item (b):

“(aA) Behoudens subklousule (1) (b) (ii), is die uurloon van ’n los werknemer die loon wat aan hom vir daardie dag betaalbaar is gedeel deur die getal gewone werkure deur hom op daardie dag gewerk.”

**No. R. 1533****25 July 1986****WAGE ACT, 1957****AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 429.—COLD STORAGE, BACON CURING AND SMALL GOODS MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 429, Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1670 of 29 July 1983, as amended by Government Notice R. 1391 of 6 July 1984, in accordance with the Schedule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister of Manpower.

**SCHEDULE**

1. In clause 1 (1), insert the expression “Chatsworth,” before the word “Durban”.

2. In clause 3, substitute the following for subclause (1):

“(1) *Minimum wage*.—The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that—

- (i) this requirement shall not apply to—

(aa) an employer who at the date of publication of this notice was in business in this industry, and conducting not more than one such business, which was located in any of the areas in which

die gebiede waarin hierdie vasstelling van toepassing is, en wat minder as 11 werknemers in of in verband met die besigheid in diens gehad het, vir so lank hy voortgaan om te alle tye minder as 11 werknemers in sy diens te hê;

- (ab) 'n werkgever wat na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tot hierdie nywerheid toetree, wat hoogstens een besigheid in hierdie nywerheid bedryf, wat geleë is in enige van die gebiede waarin hierdie vasstelling van toepassing is, en wat te alle tye minder as 11 werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het;
- (ac) enige werkgever gedurende die eerste 12 maande altesaam nadat hy sy besigheid in hierdie nywerheid begin het in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is;
- (ii) indien die werkgever in hierdie nywerheid in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is, vir 'n tydperk van langer as 12 maande maar minder as 24 maande altesaam betrokke is, sodanige loon verminder mag word met hoogstens 10 persent totdat hy aldus vir 'n tydperk van altesaam 24 maande betrokke is, waarna die minimum loon wat hieronder bepaal word, betaalbaar word en betaal moet word;''

this determination is binding, and was employing less than 11 employees in or in connection with the business, for so long as he continues to have less than 11 employees in his employ at all times;

- (ab) an employer who enters this industry after the date of publication of this notice and who carries on not more than one business in this industry, which is located in any of the areas in which this determination is binding, and who at all times employs less than 11 employees in or in connection with such business;
- (ac) any employer during the first 12 months, in the aggregate, after commencing business in this industry in an area in which this determination is binding;
- (ii) if the employer has been engaged in this industry in an area covered by this determination for a period of more than 12 months but less than 24 months in the aggregate, such wage may be reduced by not more than 10 per cent until he has been thus engaged for a period of 24 months in the aggregate, whereupon the minimum wage specified hereunder shall become payable and be paid;''

“(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers en deeltydse werknemers:*

|                                                    | Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pine-town, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vanderbijl-park, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg |                       | Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die <i>munisipale gebied</i> van Witbank |                       | Die landdrosdistrikte Bethlehem, Delmas, Estcourt, Heidelberg (Tvl.), Hoëveldrif, Kliprivier, Kroonstad, Port Shepstone en Worcester en die <i>munisipale gebiede</i> van Empangeni, Ermelo, George, Grahamstad, Harri-smith, Knysna, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg en Upington |                       | Die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Balfour, Barkly-Wes, Mooirivier, Parys, Queenstown, Richmond en Standerton en die <i>munisipale gebied</i> van Piet Retief |                       |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                    | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                 | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                           | (ii)<br>Per week<br>R |
| Ambagsman .....                                    | 152,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 157,50                | 139,20                                                                                                                                                                                                                               | 144,00                | 122,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 126,70                | 113,00                                                                                                                                                         | 116,90                |
| Ambagsmanshulp—                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding ..... | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                          | 52,40                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding ..... | 70,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 75,50                 | 64,20                                                                                                                                                                                                                                | 69,00                 | 56,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60,70                 | 51,50                                                                                                                                                          | 55,40                 |
| daarna .....                                       | 74,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 80,00                 | 68,20                                                                                                                                                                                                                                | 73,00                 | 60,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64,20                 | 55,00                                                                                                                                                          | 58,90                 |
| Bediener van 'n mobiele hystoestel .....           | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                          | 52,40                 |
| Bediener van 'n verkoelingsinstallasie .....       | Soos vir 'n vleiskok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| Bode .....                                         | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                                | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                          | 45,90                 |
| Chauffeur .....                                    | 72,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 77,50                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                | 71,00                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64,70                 | 57,00                                                                                                                                                          | 60,90                 |
| Drywer van—                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| 'n ligte motorvoertuig .....                       | 72,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 77,50                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                | 71,00                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64,70                 | 57,00                                                                                                                                                          | 60,90                 |
| 'n medium motorvoertuig .....                      | 83,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 88,50                 | 76,20                                                                                                                                                                                                                                | 81,00                 | 67,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 71,70                 | 63,00                                                                                                                                                          | 66,90                 |
| 'n swaar motorvoertuig .....                       | 94,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 99,50                 | 85,70                                                                                                                                                                                                                                | 90,50                 | 74,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 78,70                 | 69,50                                                                                                                                                          | 73,40                 |
| 'n ekstra swaar motorvoertuig .....                | 103,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 109,00                | 95,20                                                                                                                                                                                                                                | 100,00                | 83,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 87,70                 | 77,00                                                                                                                                                          | 80,90                 |
| Drywer-verkoopsman—                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding ..... | 102,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 107,50                | 93,20                                                                                                                                                                                                                                | 98,00                 | 82,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 86,20                 | 75,50                                                                                                                                                          | 79,40                 |
| daarna .....                                       | 129,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 135,00                | 118,20                                                                                                                                                                                                                               | 123,00                | 104,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 108,20                | 95,50                                                                                                                                                          | 99,40                 |
| Eerstehulpassistent .....                          | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                          | 47,40                 |
| Eerstehulpbediener .....                           | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 78,00                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                | 71,00                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                          | 57,40                 |
| Fabrieksklerk—                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding ..... | 60,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 66,00                 | 55,70                                                                                                                                                                                                                                | 60,50                 | 49,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 53,70                 | 45,00                                                                                                                                                          | 48,90                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding ..... | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,00                 | 59,70                                                                                                                                                                                                                                | 64,50                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 57,20                 | 48,00                                                                                                                                                          | 51,90                 |
| daarna .....                                       | 70,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 76,00                 | 64,20                                                                                                                                                                                                                                | 69,00                 | 56,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60,70                 | 51,50                                                                                                                                                          | 55,40                 |
| Faktotum .....                                     | 78,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 84,00                 | 72,20                                                                                                                                                                                                                                | 77,00                 | 65,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 69,70                 | 61,00                                                                                                                                                          | 64,90                 |
| Ketelbediener .....                                | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                          | 47,40                 |
| Kleingoederwerker .....                            | Soos vir 'n spekbereider                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| Klerk—                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....       | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                                | 67,00                 | 57,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 61,20                 | 53,00                                                                                                                                                          | 56,90                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding .....       | 84,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 89,50                 | 76,70                                                                                                                                                                                                                                | 81,50                 | 69,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 73,20                 | 64,00                                                                                                                                                          | 67,90                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....        | 99,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 105,00                | 91,20                                                                                                                                                                                                                                | 96,00                 | 81,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 85,20                 | 75,00                                                                                                                                                          | 78,90                 |
| daarna .....                                       | 115,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 121,00                | 105,70                                                                                                                                                                                                                               | 110,50                | 93,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 97,20                 | 86,00                                                                                                                                                          | 89,90                 |

|                                              | Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pine-town, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vanderbijl-park, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg |                       | Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die munisipale gebied van Witbank |                       | Die landdrosdistrikte Bethlehem, Delmas, Estcourt, Heidelberg (Tvl.), Hoëveldrif, Kliprivier, Kroonstad, Port Shepstone en Worcester en die munisipale gebiede van Empangeni, Ermelo, George, Grahamstad, Harri-smith, Knysna, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg en Upington |                       | Die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Balfour, Barkly-Wes, Mooirivier, Parys, Queenstown, Richmond en Standerton en die munisipale gebied van Piet Retief |                       |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                              | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                          | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                    | (ii)<br>Per week<br>R |
| Laboratoriumassistent—                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 61,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 67,00                 | 56,20                                                                                                                                                                                                                         | 61,00                 | 49,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 53,70                 | 45,50                                                                                                                                                   | 49,40                 |
| daarna .....                                 | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 78,00                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                         | 71,00                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                   | 57,40                 |
| Laboratoriumtegnikus—                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                   | 53,90                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding ..... | 79,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 85,00                 | 72,70                                                                                                                                                                                                                         | 77,50                 | 63,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 67,70                 | 58,50                                                                                                                                                   | 62,40                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....  | 91,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 96,50                 | 83,20                                                                                                                                                                                                                         | 88,00                 | 73,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 77,20                 | 67,00                                                                                                                                                   | 70,90                 |
| gedurende die vierde jaar ondervinding ..... | 102,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 107,50                | 93,20                                                                                                                                                                                                                         | 98,00                 | 82,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 86,20                 | 75,00                                                                                                                                                   | 78,90                 |
| gedurende die vyfde jaar ondervinding .....  | 113,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 119,00                | 103,70                                                                                                                                                                                                                        | 108,50                | 91,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 95,70                 | 83,50                                                                                                                                                   | 87,40                 |
| daarna .....                                 | 125,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 130,50                | 114,20                                                                                                                                                                                                                        | 119,00                | 100,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 104,70                | 92,00                                                                                                                                                   | 95,90                 |
| Onderbaas .....                              | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                         | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                   | 47,40                 |
| Sekuriteitswag .....                         | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                   | 53,90                 |
| Slagter—                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 64,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 70,00                 | 59,20                                                                                                                                                                                                                         | 64,00                 | 52,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 56,20                 | 48,00                                                                                                                                                   | 51,50                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding ..... | 75,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 80,50                 | 68,70                                                                                                                                                                                                                         | 73,50                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64,70                 | 55,50                                                                                                                                                   | 59,40                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....  | 89,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 95,00                 | 82,20                                                                                                                                                                                                                         | 87,00                 | 72,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 76,20                 | 66,00                                                                                                                                                   | 69,90                 |
| daarna .....                                 | 104,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 109,50                | 95,20                                                                                                                                                                                                                         | 100,00                | 83,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 87,70                 | 76,50                                                                                                                                                   | 80,40                 |
| Slagtersassistent—                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                         | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                   | 45,90                 |
| daarna .....                                 | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 57,20                 | 49,00                                                                                                                                                   | 52,40                 |
| Spekbereider—                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 57,20                 | 49,00                                                                                                                                                   | 52,90                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding ..... | 97,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 103,00                | 89,20                                                                                                                                                                                                                         | 94,00                 | 78,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 82,70                 | 72,50                                                                                                                                                   | 76,40                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....  | 129,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 134,50                | 118,20                                                                                                                                                                                                                        | 123,00                | 104,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 108,20                | 95,50                                                                                                                                                   | 99,40                 |
| daarna .....                                 | 161,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 166,50                | 147,20                                                                                                                                                                                                                        | 152,00                | 129,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 133,70                | 119,00                                                                                                                                                  | 122,90                |
| Toesighouer .....                            | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                   | 53,90                 |
| Vleiskok—                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                                                         |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding ..... | 55,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 61,00                 | 51,20                                                                                                                                                                                                                         | 56,00                 | 45,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 49,20                 | 41,00                                                                                                                                                   | 44,90                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding ..... | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 78,00                 | 66,70                                                                                                                                                                                                                         | 71,50                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                   | 57,40                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....  | 89,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 95,00                 | 82,20                                                                                                                                                                                                                         | 87,00                 | 72,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 76,20                 | 66,00                                                                                                                                                   | 69,90                 |
| daarna .....                                 | 106,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 112,00                | 97,70                                                                                                                                                                                                                         | 102,50                | 86,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 90,20                 | 78,50                                                                                                                                                   | 82,40                 |
| Wag .....                                    | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                         | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                   | 47,40                 |

|                                                                       | Die landdrostrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pine-town, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg |                       | Die landdrostrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die <i>munisipale gebied</i> van Witbank |                       | Die landdrostrikte Bethlehem, Delmas, Estcourt, Heidelberg (Tvl.), Hoëveldrif, Kliprivier, Kroonstad, Port Shepstone en Worcester en die <i>munisipale gebiede</i> van Empangeni, Ermelo, George, Grahamstad, Harri-smith, Knysna, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg en Upington |                       | Die landdrostrikte Aliwal-Noord, Balfour, Barkly-Wes, Mooirivier, Parys, Queenstown, Richmond en Standerton en die <i>munisipale gebied</i> van Piet Retief |                       |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                       | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                              | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                        | (ii)<br>Per week<br>R |
| Werknemer graad I .....                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                                                                                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |                                                                                                                                                             |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding .....                    | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                             | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                       | 45,90                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding .....                    | 61,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 66,50                 | 55,70                                                                                                                                                                                                                             | 60,50                 | 49,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 53,20                 | 45,00                                                                                                                                                       | 48,90                 |
| daarna .....                                                          | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                             | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                       | 52,40                 |
| Werknemer graad II .....                                              | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                             | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                       | 45,90                 |
| Werknemer graad III—                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                                                                                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |                                                                                                                                                             |                       |
| gedurende die eerste ses maande altesaam by dieselfde werk-gewer .... | 47,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 51,80                 | 42,90                                                                                                                                                                                                                             | 47,30                 | 37,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 41,60                 | 34,70                                                                                                                                                       | 38,20                 |
| daarna .....                                                          | 52,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 57,50                 | 47,70                                                                                                                                                                                                                             | 52,50                 | 42,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 46,20                 | 38,50                                                                                                                                                       | 42,40                 |
| Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie ..... | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                             | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                       | 47,40                 |

(i) Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging bindend word.

(ii) Daarna."

“(a) Employees, other than casual employees and part-time employees:

|                                                  | The Magisterial Districts of<br>Alberton, Bellville, Benoni,<br>Boksburg, Brakpan, The Cape,<br>Chatsworth, Durban, Goodwood,<br>Germiston, Inanda, Johannes-<br>burg, Kempton Park, Krugers-<br>dorp, Kuils River, Nigel, Ober-<br>holzer, Paarl, Pinetown, Port<br>Elizabeth, Pretoria, Randburg,<br>Randfontein, Roodepoort, Sasol-<br>burg, Simon's Town, Springs,<br>Uitenhage, Vanderbijlpark,<br>Vereeniging, Westonaria, Won-<br>derboom and Wynberg |                       | The Magisterial Districts of<br>Bloemfontein, East London,<br>Kimberley, Klerksdorp, Malmes-<br>bury, Odendaalsrus, Pieter-<br>maritzburg, Potchefstroom,<br>Somerset West, Stellenbosch,<br>Strand, Virginia and Welkom and<br>the Municipal Area of Witbank |                       | The Magisterial Districts of<br>Bethlehem, Delmas, Estcourt,<br>Heidelberg (Tvl), Highveld<br>Ridge, Klip River, Kroonstad,<br>Port Shepstone and Worcester<br>and the Municipal Areas of<br>Empangeni, Ermelo, George,<br>Grahamstown, Harrismith,<br>Knysna, Middelburg (Tvl), Mos-<br>sel Bay, Nelspruit, Newcastle,<br>Oudtshoorn, Pietersburg,<br>Potgietersrus, Rustenburg and<br>Upington |                       | The Magisterial Districts of Aliwal<br>North, Balfour, Barkly West, Mooi<br>River, Parys, Queenstown, Rich-<br>mond and Standerton and the<br>Municipal Area of Piet Retief |                       |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                  | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                          | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                        | (ii)<br>Per week<br>R |
| Artisan.....                                     | 152,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 157,50                | 139,20                                                                                                                                                                                                                                                        | 144,00                | 122,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 126,70                | 113,00                                                                                                                                                                      | 116,90                |
| Artisan's aide—                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first six months of experience .....  | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                                       | 52,40                 |
| during the second six months of experience ..... | 70,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 75,50                 | 64,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 69,00                 | 56,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60,70                 | 51,50                                                                                                                                                                       | 55,40                 |
| thereafter .....                                 | 74,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 80,00                 | 68,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 73,00                 | 60,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 64,20                 | 55,00                                                                                                                                                                       | 58,90                 |
| Bacon curer—                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....        | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57,20                 | 49,00                                                                                                                                                                       | 52,90                 |
| during the second year of experience .....       | 97,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 103,00                | 89,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 94,00                 | 78,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 82,70                 | 72,50                                                                                                                                                                       | 76,40                 |
| during the third year of experience .....        | 129,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 134,50                | 118,20                                                                                                                                                                                                                                                        | 123,00                | 104,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 108,20                | 95,50                                                                                                                                                                       | 99,40                 |
| thereafter .....                                 | 161,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 166,50                | 147,20                                                                                                                                                                                                                                                        | 152,00                | 129,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 133,70                | 119,00                                                                                                                                                                      | 122,90                |
| Boiler attendant .....                           | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                                       | 47,40                 |
| Chargehand .....                                 | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                                       | 47,40                 |
| Chauffeur .....                                  | 72,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 77,50                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 71,00                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 64,70                 | 57,00                                                                                                                                                                       | 60,90                 |
| Clerk—                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....        | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 57,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61,20                 | 53,00                                                                                                                                                                       | 56,90                 |
| during the second year of experience .....       | 84,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 89,50                 | 76,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 81,50                 | 69,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 73,20                 | 64,00                                                                                                                                                                       | 67,90                 |
| during the third year of experience .....        | 99,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 105,00                | 91,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 96,00                 | 81,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 85,20                 | 75,00                                                                                                                                                                       | 78,90                 |
| thereafter .....                                 | 115,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 121,00                | 105,70                                                                                                                                                                                                                                                        | 110,50                | 93,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 97,20                 | 86,00                                                                                                                                                                       | 89,90                 |
| Driver of—                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| a light motor vehicle .....                      | 72,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 77,50                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 71,00                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 64,70                 | 57,00                                                                                                                                                                       | 60,90                 |
| a medium motor vehicle .....                     | 83,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 88,50                 | 76,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 81,00                 | 67,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 71,70                 | 63,00                                                                                                                                                                       | 66,90                 |
| a heavy motor vehicle .....                      | 94,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 99,50                 | 85,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 90,50                 | 74,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 78,70                 | 69,50                                                                                                                                                                       | 73,40                 |
| an extra heavy motor vehicle .....               | 103,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 109,00                | 95,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 100,00                | 83,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 87,70                 | 77,00                                                                                                                                                                       | 80,90                 |
| Driver-salesman—                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first six months of experience .....  | 102,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 107,50                | 93,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 98,00                 | 82,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 86,20                 | 75,50                                                                                                                                                                       | 79,40                 |
| thereafter .....                                 | 129,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 135,00                | 118,20                                                                                                                                                                                                                                                        | 123,00                | 104,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 108,20                | 95,50                                                                                                                                                                       | 99,40                 |
| Factory clerk—                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first six months of experience .....  | 60,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 66,00                 | 55,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 60,50                 | 49,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 53,70                 | 45,00                                                                                                                                                                       | 48,90                 |
| during the second six months of experience ..... | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 71,00                 | 59,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 64,50                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57,20                 | 48,00                                                                                                                                                                       | 51,90                 |
| thereafter .....                                 | 70,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 76,00                 | 64,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 69,00                 | 56,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60,70                 | 51,50                                                                                                                                                                       | 55,40                 |
| First-aid assistant .....                        | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                                       | 47,40                 |
| First-aid attendant .....                        | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 78,00                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 71,00                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                                       | 57,40                 |

|                                                                               | The Magisterial Districts of<br>Alberton, Bellville, Benoni,<br>Boksburg, Brakpan, The Cape,<br>Chatsworth, Durban, Goodwood,<br>Germiston, Inanda, Johannes-<br>burg, Kempton Park, Krugers-<br>dorp, Kuils River, Nigel, Ober-<br>holzer, Paarl, Pinetown, Port<br>Elizabeth, Pretoria, Randburg,<br>Randfontein, Roodepoort, Sasol-<br>burg, Simon's Town, Springs,<br>Uitenhage, Vanderbijlpark,<br>Vereeniging, Westonaria, Won-<br>derboom and Wynberg |                       | The Magisterial Districts of<br>Bloemfontein, East London,<br>Kimberley, Klerksdorp, Malmes-<br>bury, Odendaalsrus, Pieter-<br>maritzburg, Potchefstroom,<br>Somerset West, Stellenbosch,<br>Strand, Virginia and Welkom and<br>the Municipal Area of Witbank |                       | The Magisterial Districts of<br>Bethlehem, Delmas, Estcourt,<br>Heidelberg (Tvl), Highveld<br>Ridge, Klip River, Kroonstad,<br>Port Shepstone and Worcester<br>and the Municipal Areas of<br>Empangeni, Ermelo, George,<br>Grahamstown, Harrismith,<br>Knysna, Middelburg (Tvl), Mos-<br>sel Bay, Nelspruit, Newcastle,<br>Oudtshoorn, Pietersburg,<br>Potgietersrus, Rustenburg and<br>Upington |                       | The Magisterial Districts of Aliwal<br>North, Balfour, Barkly West, Mooi<br>River, Parys, Queenstown, Rich-<br>mond and Standerton and the<br>Municipal Area of Piet Retief |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                               | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                          | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                        | (ii)<br>Per week<br>R |
| Grade I employee—                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first six months of experience .....                               | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                                       | 45,90                 |
| during the second six months of experience .....                              | 61,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 66,50                 | 55,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 60,50                 | 49,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 53,20                 | 45,00                                                                                                                                                                       | 48,90                 |
| thereafter .....                                                              | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                                       | 52,40                 |
| Grade II employee .....                                                       | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                                       | 45,90                 |
| Grade III employee—                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first six months of his employment with the same<br>employer ..... | 47,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 51,80                 | 42,90                                                                                                                                                                                                                                                         | 47,30                 | 37,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 41,60                 | 34,70                                                                                                                                                                       | 38,20                 |
| thereafter .....                                                              | 52,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 57,50                 | 47,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 52,50                 | 42,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 46,20                 | 38,50                                                                                                                                                                       | 42,40                 |
| Handyman .....                                                                | 78,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 84,00                 | 72,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 77,00                 | 65,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 69,70                 | 61,00                                                                                                                                                                       | 64,90                 |
| Laboratory assistant—                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....                                     | 61,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 67,00                 | 56,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 61,00                 | 49,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 53,70                 | 45,50                                                                                                                                                                       | 49,40                 |
| thereafter .....                                                              | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 78,00                 | 66,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 71,00                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                                       | 57,40                 |
| Laboratory technician—                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....                                     | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                                       | 53,90                 |
| during the second year of experience .....                                    | 79,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 85,00                 | 72,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 77,50                 | 63,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 67,70                 | 58,50                                                                                                                                                                       | 62,40                 |
| during the third year of experience .....                                     | 91,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 96,50                 | 83,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 88,00                 | 73,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 77,20                 | 67,00                                                                                                                                                                       | 70,90                 |
| during the fourth year of experience .....                                    | 102,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 107,50                | 93,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 98,00                 | 82,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 86,20                 | 75,00                                                                                                                                                                       | 78,90                 |
| during the fifth year of experience .....                                     | 113,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 119,00                | 103,70                                                                                                                                                                                                                                                        | 108,50                | 91,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 95,70                 | 83,50                                                                                                                                                                       | 87,40                 |
| thereafter .....                                                              | 125,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 130,50                | 114,20                                                                                                                                                                                                                                                        | 119,00                | 100,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 104,70                | 92,00                                                                                                                                                                       | 95,90                 |
| Meat cook—                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....                                     | 55,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 61,00                 | 51,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 56,00                 | 45,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 49,20                 | 41,00                                                                                                                                                                       | 44,90                 |
| during the second year of experience .....                                    | 72,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 78,00                 | 66,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 71,50                 | 58,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 62,70                 | 53,50                                                                                                                                                                       | 57,40                 |
| during the third year of experience .....                                     | 89,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 95,00                 | 82,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 87,00                 | 72,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 76,20                 | 66,00                                                                                                                                                                       | 69,90                 |
| thereafter .....                                                              | 106,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 112,00                | 97,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 102,50                | 86,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 90,20                 | 78,50                                                                                                                                                                       | 82,40                 |
| Messenger .....                                                               | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                                       | 45,90                 |
| Mobile hoist operator .....                                                   | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57,20                 | 48,50                                                                                                                                                                       | 52,40                 |
| Refrigerator plant attendant .....                                            | As for a meat cook                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| Security guard .....                                                          | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                                       | 53,90                 |
| Slaughterman—                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                                                                             |                       |
| during the first year of experience .....                                     | 64,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 70,00                 | 59,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 64,00                 | 52,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56,20                 | 48,00                                                                                                                                                                       | 51,50                 |
| during the second year of experience .....                                    | 75,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 80,50                 | 68,70                                                                                                                                                                                                                                                         | 73,50                 | 60,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 64,70                 | 55,50                                                                                                                                                                       | 59,40                 |
| during the third year of experience .....                                     | 89,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 95,00                 | 82,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 87,00                 | 72,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 76,20                 | 66,00                                                                                                                                                                       | 69,90                 |
| thereafter .....                                                              | 104,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 109,50                | 95,20                                                                                                                                                                                                                                                         | 100,00                | 83,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 87,70                 | 76,50                                                                                                                                                                       | 80,40                 |

|                                                                    | The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Chatsworth, Durban, Goodwood, Germiston, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg |                       | The Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Virginia and Welkom and the Municipal Area of Witbank |                       | The Magisterial Districts of Bethlehem, Delmas, Estcourt, Heidelberg (Tvl), Highveld Ridge, Klip River, Kroonstad, Port Shepstone and Worcester and the Municipal Areas of Empangeni, Ermelo, George, Grahamstown, Harrismith, Knysna, Middelburg (Tvl), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg and Uppington |                       | The Magisterial Districts of Aliwal North, Balfour, Barkly West, Mooi River, Parys, Queenstown, Richmond and Standerton and the Municipal Area of Piet Retief |                       |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                    | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                 | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R                                                                                                                                          | (ii)<br>Per week<br>R |
| Slaughterman's assistant—                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                                                                                               |                       |
| during the first year of experience .....                          | 56,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 62,00                 | 51,70                                                                                                                                                                                                                                | 56,50                 | 45,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 49,70                 | 42,00                                                                                                                                                         | 45,90                 |
| thereafter .....                                                   | 65,80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 71,00                 | 60,20                                                                                                                                                                                                                                | 65,00                 | 53,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 57,20                 | 49,00                                                                                                                                                         | 52,40                 |
| Small goodsman .....                                               | As for a bacon curer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                                                                                               |                       |
| Supervisor .....                                                   | 68,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 73,50                 | 62,20                                                                                                                                                                                                                                | 67,00                 | 54,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 58,70                 | 50,00                                                                                                                                                         | 53,90                 |
| Watchman .....                                                     | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                         | 47,40                 |
| Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned ..... | 59,30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 64,50                 | 53,70                                                                                                                                                                                                                                | 58,50                 | 47,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51,70                 | 43,50                                                                                                                                                         | 47,40                 |

(i) During the first 12 months after this amendment becomes binding.

(ii) Thereafter."

(b) *Los werknemers*.—Vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens—

(i) een vyfde, indien die maksimum voorgeskrewe gewone werkure van sodanige werknemer nege en 'n kwart is;

(ii) een sesde, indien sodanige maksimum agt en 'n half is, van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te doen, plus 10 persent: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" die weekloon beteken wat voorgeskryf word vir 'n werknemer van daardie klas wat geregtig is op die hoogste loonskaal op grond van ondervinding;

(ii) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent ten opsigte van daardie dag verminder mag word.

(c) *Deeltydse werknemers*.—'n Deeltydse werknemer moet minstens 66⅔ persent betaal word van die loon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en met dieselfde ondervinding, met behoorlike inagneming van die omskrywing van "ondervinding".

3. In klousule 3 (5), vervang die bedrae "R1,50" en "30c" onderskeidelik deur die bedrae "R2,50" en "50c".

4. In klousule 5—

(a) voeg die uitdrukking "Chatsworth," in voor die uitdrukking "Die Kaap" in subklousule (9) (aa);

(b) vervang die bedrae "R1 200", "R1 100" en "R1 000" in subklousule (9) (aa), (ab) en (ac) onderskeidelik deur die bedrae "R1 550", "R1 430" en "R1 320".

5. In klousule 11, vervang die bedrag "90 sent" deur die bedrag "R1,00".

## No. R. 1534

25 Julie 1986

### LOONWET, 1957

#### WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 430.—VLEISBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 430, Vleisbedryf, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1672 van 29 Julie 1983, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister van Mannekrag.

#### BYLAE

1. In klousule 1 (1), voeg die uitdrukking "Chatsworth", in voor die woord "Durban".

2. In klousule 2, vervang subklousules (44), (45), (46), (47) en (48) onderskeidelik deur die volgende:

"(44) 'Streek A' die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg, en die munisipale gebied van Sasolburg; (43)

(45) 'Streek B' die landdrosdistrikte Bloemfontein, Camperdown, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Virginia en Welkom en die munisipale gebiede van Hermanus, Kimberley, Klerksdorp, Orkney, Paarl, Potchefstroom, Stilfontein, Wellington en Witbank; (44)

(46) 'Streek C' die landdrosdistrikte Hoëveldrif en Port Shepstone, die landdrosdistrik Kimberley, uitgesonderd die munisipale gebied van Kimberley en die munisipale gebiede van Bethal, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Empangeni, Ermelo, Estcourt, Fochville, George, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg, Scottburgh, Upington, Warmbad, Witrivier en Worcester; (45)

(b) *Casual employees*.—For each day or part of a day of employment not less than—

(i) one fifth, if the maximum prescribed ordinary hours of work of such employee is nine and a quarter;

(ii) one sixth, if such maximum is eight and a half; of the weekly wage prescribed for an employee in the same area who performs the same class of work as the casual employee is required to do, plus 10 per cent: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for an employee of that class who is entitled to the highest wage tariff on the grounds of experience;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(c) *Part-time employees*.—A part-time employee shall be paid not less than 66⅔ per cent of the wage prescribed for an employee in the same area, of the same class and with the same experience, having due regard to the definition of "experience".

3. In clause 3 (5), substitute the amounts "R2,50" and "50c" for the amounts "R1,50" and "30c", respectively.

4. In clause 5—

(a) insert in subclause (9) (aa) the expression "Chatsworth," before the word "Durban";

(b) substitute in subclause (9) (aa), (ab) and (ac), the amounts "R1 550", "R1 430" and "R1 320" for the amounts "R1 200", "R1 100" and "R1 000", respectively.

5. In clause 11, substitute the amount "R1,00" for the amount "90 cents".

## No. R. 1534

25 July 1986

### WAGE ACT, 1957

#### AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 430.—MEAT TRADE, CERTAIN AREAS

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 430, Meat Trade, Certain Areas, published under Government Notice R. 1672 of 29 July 1983, in accordance with the Schedule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister of Manpower.

#### SCHEDULE

1. In clause 1 (1), insert the expression "Chatsworth," before the word "Durban".

2. In clause 2, substitute for subclauses (43), (44), (45), (46) and (47) the following subclauses, respectively:

"(43) 'Region A' means the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simon's Town, Springs, The Cape, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg, and the municipal area of Sasolburg; (44)

(44) 'Region B' means the Magisterial Districts of Bloemfontein, Camperdown, East London, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Virginia and Welkom, and the municipal areas of Hermanus, Kimberley, Klerksdorp, Orkney, Paarl, Potchefstroom, Stilfontein, Wellington and Witbank; (45)

(45) 'Region C' means the Magisterial Districts of Highveld Ridge and Port Shepstone, the Magisterial District of Kimberley, other than the municipal area of Kimberley, and the municipal areas of Bethal, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Empangeni, Ermelo, Estcourt, Fochville, George, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg (Tvl.), Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Middelburg (Tvl.), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg, Scottburgh, Upington, Warmbaths, White River and Worcester; (46)

(46) 'Region D' means the municipal areas of Aliwal North, Balfour, Beaufort West, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Graaff-Reinet, King William's Town, Kuruman, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg (Cape), Montagu, Moorreesburg, Nylstroom, Parys, Phalaborwa, Piet Retief, Queenstown, Riversdale, Robertson, Somerset East, Standerton, Stanger, Swellendam, Tzaneen, Volksrust, Vredenburg-Saldanha, Vryburg and Vryheid; (47)

(47) 'Streek D' die munisipale gebiede van Aliwal-Noord, Balfour, Beaufort-Wes, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Graaff-Reinet, King William's Town, Kuruman, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg (Kaap), Montagu, Moorreesburg, Nylstroom, Parys, Phalaborwa, Piet Retief, Queenstown, Riversdal, Robertson, Somerset-Oos, Standerton, Stanger, Swellendam, Tzaneen, Volksrust, Vredenburg-Saldanha, Vryburg en Vryheid; (46)

(48) 'Streek E' die munisipale gebiede van Barberton, Burgersdorp, Christiana, Groblersdal, Heilbron, Kokstad, Ladybrand, Senekal, Thabazimbi, Wolmaransstad en Zeerust; (47)''

3. In klousule 3, vervang subklousule (1) deur die volgende:

“(1) *Minimum loon*.—Die minimum loon wat 'n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat—

(i) hierdie vereiste nie van toepassing is nie op—

(aa) 'n werkgever wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hoogstens een besigheid in die Bedryf bedryf het, wat geleë was in enige van die gebiede waarin hierdie vasstelling van toepassing is, en wat minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens gehad het, vir so lank as wat hy voortgaan om te alle tye minder as vyf werknemers in diens te hê;

(ab) 'n werkgever wat na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tot die Bedryf toetree, wat hoogstens een besigheid in die Bedryf bedryf, wat geleë is in enige van die gebiede waarin hierdie vasstelling van toepassing is en wat te alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het;

(ac) enige werkgever gedurende die eerste 12 maande altesaam nadat hy sy besigheid in die Bedryf begin het in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is;

(ii) indien die werkgever in die Bedryf in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is vir 'n tydperk van langer as 12 maande maar minder as 24 maande altesaam betrokke is, sodanige loon met hoogstens 10 persent verminder mag word totdat hy aldus vir 'n tydperk van 24 maande altesaam betrokke is, waarna die minimum loon wat hieronder bepaal word, betaalbaar word en betaal moet word;”;

(47) 'Region E' means the municipal areas of Barberton, Burgersdorp, Christiana, Groblersdal, Heilbron, Kokstad, Ladybrand, Senekal, Thabazimbi, Wolmaransstad and Zeerust; (48)''

3. In clause 3, substitute the following for subclause (1):

“(1) *Minimum wage*.—The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that—

(i) this requirement shall not apply to—

(aa) an employer who at the date of publication of this notice was in business in this trade, and conducting not more than one such business, which was located in any of the areas in which this determination is binding, and was employing less than five employees in or in connection with the business, for so long as he continues to have less than five employees in his employ at all times;

(ab) an employer who enters this trade after the date of publication of this notice and who carries on not more than one business in this trade, which is located in any of the areas in which this determination is binding, and who at all times employs less than five employees in or in connection with such business;

(ac) any employer during the first 12 months, in the aggregate, after commencing business in this trade in an area in which this determination is binding;

(ii) if the employer has been engaged in this trade in any of the areas in which this determination is binding, for a period of more than 12 months but less than 24 months in the aggregate, such wage may be reduced by not more than 10 per cent until he has been thus engaged for a period of 24 months in the aggregate, whereupon the minimum wage specified hereunder shall become payable and be paid;”;

“(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers en deelydse werknemers:*

|                                                                     | STREEK A             |                       | STREEK B             |                       | STREEK C             |                       | STREEK D             |                       | STREEK E             |                       |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                                     | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R |
| Afleweringswerknemer of bode.....                                   | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| Algemene werker—                                                    |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste ses maande van sy diens by dieselfde werkgever | 47,00                | 151,80                | 42,90                | 47,30                 | 37,80                | 41,60                 | 34,70                | 38,20                 | 30,10                | 33,10                 |
| daarna.....                                                         | 52,30                | 57,50                 | 47,70                | 52,50                 | 42,00                | 46,20                 | 38,50                | 42,40                 | 33,40                | 36,80                 |
| Ambagsman .....                                                     | 51,80                | 157,00                | 139,20               | 144,00                | 122,50               | 126,70                | 112,00               | 115,90                | 102,40               | 105,80                |
| Ambagsmanshulp—                                                     |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding .....                  | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 53,00                | 57,20                 | 48,50                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....                   | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 51,50                | 55,40                 | 44,90                | 48,30                 |
| daarna.....                                                         | 74,80                | 80,00                 | 68,20                | 73,00                 | 60,00                | 64,20                 | 55,00                | 58,90                 | 47,90                | 51,30                 |
| Bediener van 'n mobiele hystoestel.....                             | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 53,00                | 57,20                 | 48,50                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| Blokman—                                                            |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                        | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,50                | 56,40                 | 48,40                | 51,80                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding.....                         | 86,80                | 92,00                 | 79,70                | 84,50                 | 70,00                | 74,20                 | 65,00                | 68,90                 | 60,40                | 63,80                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                          | 103,30               | 108,50                | 94,70                | 99,50                 | 83,00                | 87,20                 | 77,50                | 81,40                 | 72,90                | 76,30                 |
| daarna.....                                                         | 120,30               | 125,50                | 110,20               | 115,00                | 96,50                | 100,70                | 90,50                | 94,40                 | 84,90                | 88,30                 |
| Blokmansassistent—                                                  |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                        | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| daarna.....                                                         | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,00                | 55,90                 | 44,90                | 48,30                 |
| Chauffeur .....                                                     | 72,30                | 77,50                 | 66,20                | 71,00                 | 60,50                | 64,70                 | 57,00                | 60,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| Drywer van 'n—                                                      |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| ligte motorvoertuig .....                                           | 72,30                | 77,50                 | 66,20                | 71,00                 | 60,50                | 64,70                 | 57,00                | 60,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| medium motorvoertuig .....                                          | 83,30                | 88,50                 | 76,20                | 81,00                 | 67,50                | 71,70                 | 63,00                | 66,90                 | 58,40                | 61,80                 |
| swaar motorvoertuig.....                                            | 94,30                | 99,50                 | 85,70                | 90,50                 | 74,50                | 78,70                 | 69,50                | 73,40                 | 64,40                | 67,80                 |
| ekstra swaar motorvoertuig.....                                     | 103,80               | 109,00                | 95,20                | 100,00                | 83,50                | 87,70                 | 77,00                | 80,90                 | 72,40                | 75,80                 |
| Eerste blokman.....                                                 | 138,80               | 144,00                | 126,20               | 131,00                | 111,50               | 115,70                | 104,00               | 107,90                | 95,90                | 99,30                 |
| Keelafsnier .....                                                   | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,00                | 55,90                 | 44,90                | 48,30                 |
| Ketelbediener.....                                                  | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Klerk—                                                              |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                        | 68,30                | 73,50                 | 62,20                | 67,00                 | 57,00                | 61,20                 | 53,00                | 56,90                 | 48,90                | 52,30                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding.....                         | 84,30                | 89,50                 | 76,70                | 81,50                 | 69,00                | 73,20                 | 64,00                | 67,90                 | 59,90                | 63,30                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                          | 99,80                | 105,00                | 91,20                | 96,00                 | 81,00                | 85,20                 | 75,00                | 78,90                 | 71,40                | 74,80                 |
| daarna.....                                                         | 115,80               | 121,00                | 105,70               | 110,50                | 93,00                | 97,20                 | 86,00                | 89,90                 | 82,40                | 85,80                 |
| Magasynman .....                                                    | Soos vir 'n klerk    |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| Massameter en prysbepaler—                                          |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste drie maande ondervinding .....                 | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| daarna.....                                                         | 61,30                | 66,50                 | 56,20                | 61,00                 | 49,50                | 53,70                 | 45,00                | 48,00                 | 39,40                | 42,80                 |
| Onderbaas.....                                                      | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Sekuriteitswag.....                                                 | 68,30                | 73,50                 | 62,20                | 67,00                 | 54,50                | 58,70                 | 50,00                | 53,90                 | 43,40                | 46,80                 |
| Slagman                                                             |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                        | 64,80                | 70,00                 | 59,20                | 64,00                 | 52,00                | 56,20                 | 48,00                | 51,50                 | 41,00                | 44,40                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding.....                         | 75,30                | 80,50                 | 68,70                | 73,50                 | 60,50                | 64,70                 | 55,00                | 58,90                 | 47,90                | 51,30                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                          | 89,80                | 95,00                 | 81,20                | 86,00                 | 71,50                | 75,70                 | 65,00                | 68,90                 | 56,40                | 59,80                 |
| daarna.....                                                         | 103,80               | 109,00                | 94,20                | 99,00                 | 82,50                | 86,70                 | 75,00                | 78,90                 | 65,40                | 68,80                 |

|                                                                        | STREEK A             |                       | STREEK B             |                       | STREEK C             |                       | STREEK D             |                       | STREEK E             |                       |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                                        | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R |
| Slagmansassistent                                                      |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                           | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| daarna .....                                                           | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 53,00                | 57,20                 | 49,00                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| Verkoopsassistent—                                                     |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding .....                           | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 54,00                | 58,20                 | 51,50                | 55,40                 | 47,90                | 51,30                 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding .....                           | 73,30                | 78,50                 | 67,20                | 72,00                 | 59,50                | 63,70                 | 56,00                | 59,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding .....                            | 80,80                | 86,00                 | 73,70                | 78,50                 | 65,00                | 69,20                 | 60,50                | 64,40                 | 56,40                | 59,80                 |
| daarna .....                                                           | 88,80                | 94,00                 | 80,70                | 85,50                 | 70,50                | 74,70                 | 65,00                | 68,90                 | 60,90                | 64,30                 |
| Versendingsklerk .....                                                 | Soos vir 'n klerk    |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| Voormanslagman .....                                                   | 138,80               | 144,00                | 126,20               | 131,00                | 111,50               | 115,70                | 104,00               | 107,90                | 95,90                | 99,30                 |
| Wag .....                                                              | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Werknemer nie elders in hierdie subklousule spesifiek gemeld nie ..... | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |

Met dien verstande dat die loon van 'n werknemer wat by 'n bedryfsinrigting in 'n Swart woongebied in diens is, met hoogstens 25 persent verminder mag word.

- (i) Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging bindend word.  
(ii) Daarna."

“(a) Employees, other than casual employees and part-time employees:

|                                                                                                             | REGION A             |                       | REGION B             |                       | REGION C             |                       | REGION D             |                       | REGION E             |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                                                                             | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R |
| Artisan.....                                                                                                | 151,80               | 157,00                | 139,20               | 144,00                | 122,50               | 126,70                | 112,00               | 115,90                | 102,40               | 105,80                |
| Artisan's aide—<br>during the first six months of experience .....                                          | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 53,00                | 57,20                 | 48,50                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| thereafter .....                                                                                            | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 51,50                | 55,40                 | 44,90                | 48,30                 |
| Blockman—<br>during the first year of experience .....                                                      | 74,80                | 80,00                 | 68,20                | 73,00                 | 60,00                | 64,20                 | 55,00                | 58,90                 | 47,90                | 51,30                 |
| thereafter .....                                                                                            | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,50                | 56,40                 | 48,40                | 51,80                 |
| Blockman's assistant—<br>during the second year of experience .....                                         | 86,80                | 92,00                 | 79,70                | 84,50                 | 70,00                | 74,20                 | 65,00                | 68,90                 | 60,40                | 63,80                 |
| thereafter .....                                                                                            | 103,30               | 108,50                | 94,70                | 99,50                 | 83,00                | 87,20                 | 77,50                | 81,40                 | 72,90                | 76,30                 |
| Blockman's assistant—<br>during the third year of experience .....                                          | 120,30               | 125,50                | 110,20               | 115,00                | 96,50                | 100,70                | 90,50                | 94,40                 | 84,90                | 88,30                 |
| Boiler attendant .....                                                                                      | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| Boiler attendant .....                                                                                      | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,00                | 55,90                 | 44,90                | 48,30                 |
| Chargehand .....                                                                                            | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Chargehand .....                                                                                            | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Chauffeur .....                                                                                             | 72,30                | 77,50                 | 66,20                | 71,00                 | 60,50                | 64,70                 | 57,00                | 60,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| Clerk—<br>during the first year of experience .....                                                         | 68,30                | 73,50                 | 62,20                | 67,00                 | 57,00                | 61,20                 | 53,00                | 56,90                 | 48,90                | 52,30                 |
| thereafter .....                                                                                            | 84,30                | 89,50                 | 76,70                | 81,50                 | 69,00                | 73,20                 | 64,00                | 67,90                 | 59,90                | 63,30                 |
| during the second year of experience .....                                                                  | 99,80                | 105,00                | 91,20                | 96,00                 | 81,00                | 85,20                 | 75,00                | 78,90                 | 71,40                | 74,80                 |
| thereafter .....                                                                                            | 115,80               | 121,00                | 105,70               | 110,50                | 93,00                | 97,20                 | 86,00                | 89,90                 | 82,40                | 85,80                 |
| Cutter .....                                                                                                | 70,30                | 75,50                 | 64,20                | 69,00                 | 56,50                | 60,70                 | 52,00                | 55,90                 | 44,90                | 48,30                 |
| Delivery employee or messenger .....                                                                        | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| Despatch clerk .....                                                                                        | As for a clerk       |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| Driver of—<br>a light motor vehicle .....                                                                   | 72,30                | 77,50                 | 66,20                | 71,00                 | 60,50                | 64,70                 | 57,00                | 60,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| a medium motor vehicle .....                                                                                | 83,30                | 88,50                 | 76,20                | 81,00                 | 67,50                | 71,70                 | 63,00                | 66,90                 | 58,40                | 61,80                 |
| a heavy motor vehicle .....                                                                                 | 94,30                | 99,50                 | 85,70                | 90,50                 | 74,50                | 78,70                 | 69,50                | 73,40                 | 64,40                | 67,80                 |
| an extra heavy motor vehicle .....                                                                          | 103,80               | 109,00                | 95,20                | 100,00                | 83,50                | 87,70                 | 77,00                | 80,90                 | 72,40                | 75,80                 |
| First blockman .....                                                                                        | 138,80               | 144,00                | 126,20               | 131,00                | 111,50               | 115,70                | 104,00               | 107,90                | 95,90                | 99,30                 |
| Foreman slaughterman .....                                                                                  | 138,80               | 144,00                | 126,20               | 131,00                | 111,50               | 115,70                | 104,00               | 107,90                | 95,90                | 99,30                 |
| General worker—<br>during the first six months of his employment with the same employer<br>thereafter ..... | 47,00                | 51,80                 | 42,90                | 47,30                 | 37,80                | 41,60                 | 34,70                | 38,20                 | 30,10                | 33,10                 |
| Mass-measurer and pricer—<br>during the first three months of experience .....                              | 52,30                | 57,50                 | 47,70                | 52,50                 | 42,00                | 46,20                 | 38,50                | 42,40                 | 33,40                | 36,80                 |
| Mobile hoist operator .....                                                                                 | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| thereafter .....                                                                                            | 61,30                | 66,50                 | 56,20                | 61,00                 | 49,50                | 53,70                 | 45,00                | 48,00                 | 39,40                | 42,80                 |
| Sales assistant—<br>during the first year of experience .....                                               | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 54,00                | 58,20                 | 48,50                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| during the second year of experience .....                                                                  | 73,30                | 78,50                 | 67,20                | 72,00                 | 59,50                | 63,70                 | 51,50                | 55,40                 | 47,90                | 51,30                 |
| during the third year of experience .....                                                                   | 80,80                | 86,00                 | 73,70                | 78,50                 | 65,00                | 69,20                 | 56,00                | 59,90                 | 52,40                | 55,80                 |
| hereafter .....                                                                                             | 88,80                | 94,00                 | 80,70                | 85,50                 | 70,50                | 74,70                 | 60,50                | 64,40                 | 56,40                | 59,80                 |
| Security guard .....                                                                                        | 68,30                | 73,50                 | 62,20                | 67,00                 | 54,50                | 58,70                 | 50,00                | 53,90                 | 43,40                | 46,80                 |

|                                                                       | REGION A             |                       | REGION B             |                       | REGION C             |                       | REGION D             |                       | REGION E             |                       |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                                                                       | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R | (i)<br>Per week<br>R | (ii)<br>Per week<br>R |
| Slaughterman—                                                         |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| during the first year of experience .....                             | 64,80                | 70,00                 | 59,20                | 64,00                 | 52,00                | 56,20                 | 48,00                | 51,50                 | 41,00                | 44,40                 |
| during the second year of experience .....                            | 75,30                | 80,50                 | 68,70                | 73,50                 | 60,50                | 64,70                 | 55,00                | 58,90                 | 47,90                | 51,30                 |
| during the third year of experience .....                             | 89,80                | 95,00                 | 81,20                | 86,00                 | 71,50                | 75,70                 | 65,00                | 68,90                 | 56,40                | 59,80                 |
| thereafter .....                                                      | 103,80               | 109,00                | 94,20                | 99,00                 | 82,50                | 86,70                 | 75,00                | 78,90                 | 65,40                | 68,00                 |
| Slaughterman's assistant—                                             |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| during the first year of experience .....                             | 56,80                | 62,00                 | 51,70                | 56,50                 | 45,50                | 49,70                 | 42,00                | 45,90                 | 36,40                | 39,80                 |
| thereafter .....                                                      | 65,80                | 71,00                 | 60,20                | 65,00                 | 53,00                | 57,20                 | 49,00                | 52,40                 | 41,90                | 45,30                 |
| Storeman .....                                                        | As for a clerk       |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |                      |                       |
| Watchman .....                                                        | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |
| Employee not specifically mentioned elsewhere in this subclause ..... | 59,30                | 64,50                 | 53,70                | 58,50                 | 47,50                | 51,70                 | 43,50                | 47,40                 | 37,90                | 41,30                 |

Provided that the wage of an employee in an establishment in a Black residential area may be reduced by not more than 25 per cent.

(i) During the first 12 months after this amendment becomes binding.

(ii) Thereafter."

(b) *Los werknemers*.—Vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens—

- (i) een vyfde, indien die maksimum voorgeskrywe daaglikse gewone werkure van so 'n werknemer nege en 'n kwart is;
- (ii) een sesde, indien sodanige maksimum agt en 'n half is;

van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word, plus 10 persent: Met dien verstande dat—

(aa) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ab) waar die werkgever van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder kan word ten opsigte van daardie dag.

(c) *Deeltydse werknemers*.—Minstens 66⅔ persent van die loon wat vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en met dieselfde ondervinding voorgeskryf is.

4. In klousule 3 (5), vervang die bedrae "R1,50" en "30c" onderskeidelik deur die bedrae "R2,50" en "50c".

5. In klousule 5—

(a) voeg die uitdrukking "Chatsworth," in voor die woord "Durban" in subklousule (6) (a);

(b) vervang die bedrae "R1 200", "R1 100" en "R1 000" onderskeidelik in subklousule (6) (a), (b) en (c) deur die bedrae "R1 550", "R1 430" en "R1 320".

6. In klousule 11, vervang die bedrag "90c" deur die bedrag "R1,00".

(b) *Casual employees*.—For each day or part of a day of employment not less than—

- (i) one fifth, if the maximum prescribed ordinary daily hours of work of such employee are nine and a quarter;
- (ii) one sixth, if such maximum is eight and a half;

of the weekly wage prescribed for an employee in the same area who performs the same class of work as that which the casual employee is required to do, plus 10 per cent: Provided that—

(aa) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom a wage on a rising scale is prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ab) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(c) *Part-time employees*.—Not less than 66⅔ per cent of the wage prescribed for an employee in the same area, of the same class and with the same experience.

4. In clause 3 (5), substitute the amounts "R2,50" and "50c" for the amounts "R1,50" and "30c", respectively.

5. In clause 5—

(a) insert in subclause (6) (a) the expression "Chatsworth," before the word "Durban";

(b) substitute in subclause (6) (a), (b) and (c) the amounts "R1 550", "R1 430" and "R1 320" for the amounts "R1 200", "R1 100" and "R1 000", respectively.

6. In clause 11, substitute the amount "R1,00" for the amount "90c".

No. R. 1545

25 Julie 1986

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

### BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1986 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 5 met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1986 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister van Mannekrag.

#### BYLAE

### NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, KIMBERLEY OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

No. R. 1545

25 July 1986

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

### BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1986, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 5 shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1986, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister of Manpower.

#### SCHEDULE

### INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

**Kimberley Master Builders' and Allied Trades Association**

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die eenkant, en die

**Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa**

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Kimberley, om die Ooreenkoms soos gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 2803 van 23 Desember 1983, soos gewysig en verleng by Goewermmentskennisgewings R. 2290 en R. 2291 van 26 Oktober 1984, R. 2322 van 18 Oktober 1985, R. 2691 van 6 Desember 1985 en R. 796 van 25 April 1986.

**DEEL I****A. ADMINISTRATIEF EN ALGEMEEN****1. TOEPASSINGSBESTEK**

- (1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—
- (a) deur die werkgewers en die werknemers wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is;
- (b) in 'n gebied begrens deur en ingesluit binne 'n straal van 15 kilometer vanaf die Hooftposkantoor, Kimberley, maar uitgesonderd daardie gedeeltes van die provinsie die Oranje-Vrystaat wat binne genoemde straal van 15 kilometer val.
- (2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms—
- (a) van toepassing op vakleerlinge slegs vir sover dit nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met 'n kontrak wat daarkragtens aangegaan of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is, onbestaanbaar is nie;
- (b) van toepassing op kwekelinge wat opgelei word ooreenkomstig die Wet op Mannekragopleiding, 1981, slegs vir sover dit nie met daardie Wet of met voorwaardes wat daarkragtens gestel is, onbestaanbaar is nie;
- (c) van toepassing op slegs-arbeid-kontrakteurs, werkende vennote en werkende direkteurs, prinsipale en aannemers.
- (3) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—
- (a) nie van toepassing op klerke en administratiewe personeel nie;
- (b) nie van toepassing nie op universiteitstudente en gegradueerdes in die bouwetenskap en konstruksietoesighouers, konstruksieopmeters en ander persone wat besig is met praktiese werk ter voltooiing van hul akademiese opleiding.

**2. KLOUSULE 31.—VAKANSIEBESOLDIGING**

Vervang subklousule (3) (c) deur die volgende:

- "(c) op elke betaaldag die volgende bedrae aftrek van die besoldiging verskuldig aan sy werknemers van ondergenoemde klasse wat gedurende daardie week minstens drie volle dae vir hom gewerk het: Met dien verstande dat indien 'n werknemer gedurende dieselfde week vir twee of meer werkgewers gewerk het, die aftrekking vir daardie week gedoen moet word deur die werkgewer by wie hy die eerste vir minstens drie volle dae in diens was:

| Kategorie werknemer                                                                                                               | Per week |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                                                                   | R        |
| (a) Algemene werkers .....                                                                                                        | 5,92     |
| (b) Plafon- en afskortingswerkers, skrynwermonteerders, vervaardigingswerkers, uitrustingsbedieners en waterdigtingswerkers ..... | 7,42     |
| (c) Drywers:                                                                                                                      |          |
| (i) Ligte motorvoertuig .....                                                                                                     | 7,42     |
| (ii) Medium motorvoertuig .....                                                                                                   | 7,42     |
| (iii) Swaar motorvoertuig .....                                                                                                   | 7,42     |
| (iv) Ekstra-swaar motorvoertuig .....                                                                                             | 9,42     |
| (d) Leerling-ambagsmanne:                                                                                                         |          |
| (i) Eerste jaar .....                                                                                                             | 5,92     |
| (ii) Tweede jaar .....                                                                                                            | 7,42     |
| (iii) Derde jaar .....                                                                                                            | 9,42     |
| (iv) Vierde jaar .....                                                                                                            | 10,43    |
| (e) Kwekeling-bloklêers, -matinstalleerders en -vloerlêers:                                                                       |          |
| (i) Eerste jaar .....                                                                                                             | 7,42     |
| (ii) Tweede jaar .....                                                                                                            | 9,42     |
| (f) Wagte .....                                                                                                                   | —        |
| (g) Ambagsman se assistente, bloklêers, matinstalleerders, vloerlêers, faktotums en masjienbedieners .....                        | 10,43    |
| (h) Ambagsmanne .....                                                                                                             | 14,13    |
| (i) Vakmanne .....                                                                                                                | 15,73    |
| (j) Meestervakmanne .....                                                                                                         | 18,53    |
| (k) Voormanne:                                                                                                                    |          |
| Die loon wat vir meestervakmanne voorgeskryf is."                                                                                 |          |

**Kimberley Master Builders' and Allied Trades Association**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

**Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Kimberley,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2803 of 23 December 1983, as amended and extended by Government Notices R. 2290 and R. 2291 of 26 October 1984, R. 2322 of 18 October 1985, R. 2691 of 6 December 1985 and R. 796 of 25 April 1986.

**PART I****A. ADMINISTRATIVE AND GENERAL****1. SCOPE OF APPLICATION**

- (1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—
- (a) by the employers and the employees who are members of the employers' organisation and the trade union, respectively;
- (b) in an area bounded by and included in a radius of 15 kilometres from the General Post Office, Kimberley, but excluding those portions of the Province of the Orange Free State which fall within the said radius of 15 kilometres.
- (2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply to—
- (a) apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;
- (b) trainees under the Manpower Training Act, 1981, only in so far as they are not inconsistent with the provisions of that Act or any conditions fixed thereunder;
- (c) labour-only contractors, working partners and working directors, principals and contractors.
- (3) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—
- (a) not apply to clerical employees and administrative staff;
- (b) not apply to university students and graduates in building science and construction supervisors, construction surveyors and other persons doing practical work in the completion of their academic training.

**2. CLAUSE 31.—HOLIDAY PAY**

Substitute the following for subclause (3) (c):

- "(c) on each pay-day deduct the following amounts from the remuneration due to his employees of the undermentioned classes who have worked for him for not less than three full days during that week: Provided that where an employee has worked for two or more employers during the same week, the deduction for that week shall be made by the employer by whom he was first employed for not less than three full days:

| Category of employee                                                                                                          | Per week |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                                                               | R        |
| (a) General workers .....                                                                                                     | 5,92     |
| (b) Ceiling and partition workers, joinery assemblers, manufacturing workers, plant operators and waterproofing workers ..... | 7,42     |
| (c) Drivers:                                                                                                                  |          |
| (i) Light motor vehicle .....                                                                                                 | 7,42     |
| (ii) Medium motor vehicle .....                                                                                               | 7,42     |
| (iii) Heavy motor vehicle .....                                                                                               | 7,42     |
| (iv) Extra-heavy motor vehicle .....                                                                                          | 9,42     |
| (d) Learner artisans:                                                                                                         |          |
| (i) First year .....                                                                                                          | 5,92     |
| (ii) Second year .....                                                                                                        | 7,42     |
| (iii) Third year .....                                                                                                        | 9,42     |
| (iv) Fourth year .....                                                                                                        | 10,43    |
| (e) Trainee block layers, carpet fitters and floor layers:                                                                    |          |
| (i) First year .....                                                                                                          | 7,42     |
| (ii) Second year .....                                                                                                        | 9,42     |
| (f) Watchmen .....                                                                                                            | —        |
| (g) Artisan's assistants, block layers, carpet fitters, floor layers, handymen and machine operators .....                    | 10,43    |
| (h) Artisans .....                                                                                                            | 14,13    |
| (i) Craftsmen .....                                                                                                           | 15,73    |
| (j) Master craftsmen .....                                                                                                    | 18,53    |
| (k) Foremen:                                                                                                                  |          |
| The rate laid down for master craftsmen."                                                                                     |          |

**3. KLOUSULE 41.—BYSTANDSFONDS VIR AMBAGSMANNE**

(1) In subklousule (2) (a), vervang die syfers "R1,90" en "R3,80" deur onderskeidelik die syfers "R2,80" en "R5,60".

(2) Vervang subklousule (4) (e) (iii) deur die volgende:

"(iii) geen bystand vir die eerste vier uur van aaneenlopende diensopskorting betaal word nie."

**4. KLOUSULE 42.—BYSTANDSFONDS VIR NIE-AMBAGSMANNE**

Vervang subklousule (5) (e) (iii) deur die volgende:

"(iii) geen bystand vir die eerste vier uur van aaneenlopende diensopskorting betaal word nie."

**KLOUSULE 43.—PENSIOENFONDS**

Vervang subklousule (1) tot by die voorbehoudsbepaling deur die volgende:

"(1) (a) Elke werkgever moet namens elke werknemer van ondergenoemde kategorieë weekliks die bedrae, soos hieronder uiteengesit, aan die Raad betaal:

| Kategorie werknemer                                                                                        | Per week<br>R |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| (a) Leerling-ambagsmanne (vierde jaar).....                                                                | 15,45         |
| (b) Ambagsman se assistente, blokkleers, matinstalleerders, vloerleers, faktotums en masjienbedieners..... | 15,45         |
| (c) Ambagsmanne.....                                                                                       | 17,25         |
| (d) Vakmanne.....                                                                                          | 19,15         |
| (e) Meestervakmanne.....                                                                                   | 21,35         |

(b) 'n Werkgever is daarop geregtig om ten opsigte van die bydraes deur hom kragtens paragraaf (a) gemaak, die bedrae soos hieronder uiteengesit van die besoldiging van ondergenoemde kategorieë werknemers weekliks af te trek:

| Kategorie werknemer                                                                                        | Per week<br>R |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| (a) Leerling-ambagsmanne (vierde jaar).....                                                                | 8,10          |
| (b) Ambagsman se assistente, blokkleers, matinstalleerders, vloerleers, faktotums en masjienbedieners..... | 8,10          |
| (c) Ambagsmanne.....                                                                                       | 9,00          |
| (d) Vakmanne.....                                                                                          | 10,00         |
| (e) Meestervakmanne.....                                                                                   | 11,15"        |

**5. KLOUSULE 45.—OPLEIDINGSFONDS VAN DIE BOUNYWERHEID**

(1) Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) Elke werkgever moet die bedrag wat hy ingevolge klousule 7 (3) van Goewermmentskennisgewing R. 1886 van 31 Augustus 1984 tot die Opleidingsfonds van die Bounywerheid moet bydra, aan die Sekretaris van die Raad betaal."

(2) Vervang subklousule (3) tot (6) deur die volgende:

"(3) Die Raad moet van tyd tot tyd die totale bedrag wat hy ingevolge subklousule (2) ontvang het, min invorderingsgeld van twee en 'n half persent, wat aan die algemene fondse van die Raad toeval, aan die Opleidingsfonds stuur."

**6. KLOUSULE 49.—LEDEGELD—KIMBERLEY MASTER BUILDERS' AND ALLIED TRADES ASSOCIATION**

In subklousule (1), vervang die syfer "4c" deur die syfer "6c".

Namens die partye op hede die 4de dag van April 1986 te Kimberley onderteken.

**G. H. ROWLES,**  
Voorsitter.

**A. R. HERMANUS,**  
Ondervoorsitter.

**R. A. EVANS,**  
Sekretaris.

No. R. 1565

25 Julie 1986

LOONWET, 1957

**LOONVASSTELLING 420.—HOTEL- EN DRANKBEDRYF, SEKERE GEBIEDE—VERBETERINGSKENNISGEWING**

Die volgende verbetering aan Goewermmentskennisgewing R. 1437 in Staatskoerant 10341 van 11 Julie 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks, in klousule 1 (1) (ii) van die Bylae, vervang die woord "whereupon" deur die woord "whereafter".

**3. CLAUSE 41.—BENEFIT FUND FOR ARTISANS**

(1) In subclause (2) (a), substitute the figures "R2,80" and "R5,60" for the figures "R1,90" and "R3,80" respectively.

(2) Substitute the following for subclause (4) (e) (iii):

"(iii) benefits shall not be payable for the first four hours of continuous suspension."

**4. CLAUSE 42.—BENEFIT FUND FOR NON-ARTISANS**

Substitute the following for subclause (5) (e) (iii):

"(iii) benefits shall not be payable for the first four hours of continuous suspension."

**CLAUSE 43.—PENSION FUND**

Substitute the following for subclause (1) up to the proviso:

"(1) (a) Every employer shall, in respect of every employee of the undermentioned classes, pay weekly to the Council the amount set out hereunder:

| Category of employee                                                                                      | Per week<br>R |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| (a) Learner artisans (fourth year).....                                                                   | 15,45         |
| (b) Artisan's assistants, block layers, carpet fitters, floor layers, handymen and machine operators..... | 15,45         |
| (c) Artisans.....                                                                                         | 17,25         |
| (d) Craftsmen.....                                                                                        | 19,15         |
| (e) Master craftsmen.....                                                                                 | 21,35         |

(b) An employer shall be entitled, in respect of the contributions made by him in terms of paragraph (a), to deduct from the remuneration of the undermentioned classes the following amounts per week:

| Category of employee                                                                                      | Per week<br>R |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| (a) Learner artisans (fourth year).....                                                                   | 8,10          |
| (b) Artisan's assistants, block layers, carpet fitters, floor layers, handymen and machine operators..... | 8,10          |
| (c) Artisans.....                                                                                         | 9,00          |
| (d) Craftsmen.....                                                                                        | 10,00         |
| (e) Master craftsmen.....                                                                                 | 11,15"        |

**5. CLAUSE 45.—BUILDING INDUSTRY TRAINING FUND**

(1) Substitute the following for subclause (2):

"(2) Every employer shall pay to the Secretary of the Council the amount which he is required to contribute to the Building Industry Training Fund in terms of clause 7 (3) of Government Notice R. 1886 of 31 August 1984."

(2) Substitute the following for subclauses (3) to (6):

"(3) The Council shall forward from time to time to the Training Fund the total amount received by it in terms of subclause (2), less a collection fee of two and a half per cent, which amount shall accrue to the general funds of the Council."

**6. CLAUSE 49.—SUBSCRIPTIONS—KIMBERLEY MASTER BUILDERS' AND ALLIED TRADES ASSOCIATION**

In subclause (1), substitute the figure "6c" for the figure "4c".

Signed at Kimberley, on behalf of the parties, this 4th day of April 1986.

**G. H. ROWLES,**  
Chairman.

**A. R. HERMANUS,**  
Vice-Chairman.

**R. A. EVANS,**  
Secretary.

No. R. 1565

25 July 1986

WAGE ACT, 1957

**WAGE DETERMINATION 420.—HOTEL AND LIQUOR TRADE, CERTAIN AREAS—CORRECTION NOTICE**

The following correction to Government Notice R. 1437 in Government Gazette 10341 of 11 July 1986 is published for general information:

In the English text, in clause 1 (1) (ii) of the Schedule, substitute the word "whereafter" for the word "whereupon".

No. R. 1572

25 Julie 1986

## WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

BEDRYFSUITRUSTINGNYWERHEID.—VER-  
LENGING VAN OPLEIDINGSKEMA

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Manekrag, verleng hierby, kragtens artikel 39 (5) van die Wet op Manekragopleiding, 1981, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 1292 van 24 Junie 1983, met 'n tydperk van drie jaar wat op 30 Junie 1989 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister van Manekrag.

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 1544

25 Julie 1986

REGULASIES BETREFFENDE INSPEKSIES EN  
ONDERSOEKE

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling is voornemens om kragtens artikels 33, 34, 35, 37 en 38 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uit te vaardig.

Belanghebbendes word versoek om binne drie maande na die publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar of verhoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-generaal van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Privaatsak X63, Pretoria, 0001, vir die aandag van die Direkteur van Openbare Higiëne.

## BYLAE

## Woordomskeywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Inspekteur" 'n persoon bedoel in artikel 53 (1) van die Wet.

## Inspeksiebevoegdhe

2. 'n Inspekteur kan by die toepassing van die Wet en ten einde vas te stel of daar aan die bepalings van die Wet voldoen word—

(a) terwyl hy 'n inspeksie van 'n perseel uitvoer of enige ondersoek aldaar doen of enige tyd daarna—

(i) eis dat die eienaar of okkupeerder van of enige werknemer op of in sodanige perseel onmiddellik of op 'n tyd en plek deur die inspekteur bepaal, enige boek, dokument of ding voorlê wat ingevolge die Wet gehou of vertoon moet word, of wat betrekking het op aangeleenthede waarvoor die Wet handel, en wat op of in sodanige perseel is of in besit of in bewaring of onder die beheer van die eienaar, okkupeerder of werknemer is;

(ii) 'n uittreksel uit of 'n afskrif van 'n boek of dokument bedoel in subparagraaf (i) maak; en

(iii) of alleen of in die teenwoordigheid van 'n ander persoon, soos die inspekteur wenslik ag, die eienaar of okkupeerder van sodanige perseel of 'n werknemer of 'n persoon wat vermoedelik 'n werknemer is van sodanige eienaar of

No. R. 1572

25 July 1986

## MANPOWER TRAINING ACT, 1981

BUSINESS EQUIPMENT INDUSTRY.—EXTENSION  
OF TRAINING SCHEME

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 39 (5) of the Manpower Training Act, 1981, extend the period fixed in Government Notice R. 1292 of 24 June 1983 by a period three years ending on 30 June 1989.

P. T. C. DU PLESSIS,  
Minister of Manpower.

## DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 1544

25 July 1986

REGULATIONS RELATING TO INSPECTIONS AND  
INVESTIGATIONS

The Minister of National Health and Population Development intends, in terms of sections 33, 34, 35, 37 and 38 of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), to promulgate the regulations set forth in the schedule hereto.

Interested persons are invited to submit substantiated comments to or lodge representations regarding the proposed regulations with the Director-General of National Health and Population Development, Private Bag X63, Pretoria, 0001, for the attention of the Director of Public Hygiene within three months of the date of publication of this notice.

## SCHEDULE

## Definition

1. In these regulations "the Act" shall mean the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"inspector" shall mean a person referred to in section 53 (1) of the Act.

## Inspection competence

2. An inspector may, for the purposes of the Act and in order to determine whether the provisions of the Act are being complied with—

(a) whilst inspecting premises or carrying out an investigation there or at any time thereafter—

(i) demand that the owner or occupier of or any employee on or in such premises submit immediately or at a time and place determined by the inspector, any book, document or thing that must be kept or displayed in terms of the Act or which relates to matters dealt with by the Act and which is in the possession or in the custody or under the control of the owner, occupier or employee or which is on or in such premises;

(ii) make an extract from or a copy of a book or document referred to in subparagraph (i); and

(iii) either alone or in the presence of another person, as deemed desirable by the inspector, question the owner or occupier of such premises or an employee or a person presumed to be an

okkupeerder, ondervra en tersaaklike inligting inwin oor enige werksaamheid of proses of inskrywing in 'n boek of dokument bedoel in subparagraaf (i);

- (b) vir die doeleindes van die bekamping van 'n oordraagbare siekte eis dat enige inligting verstrek word deur die eienaar of okkupeerder van 'n perseel, of enige werknemer op of in sodanige perseel, of enige persoon wat op of in sodanige perseel vertoef het, of enige persoon wat in kontak was met 'n ander persoon op of in sodanige perseel.

#### *Bevel van 'n inspekteur*

3. Indien 'n inspekteur na of tydens 'n inspeksie of ondersoek kragtens artikel 53 (1) van die Wet, na gelang van die geval, met betrekking tot—

- (a) persele of voorwerpe bedoel in artikel 33 (p) van die Wet;
- (b) geboue, karavaanparke, kampeerterreine, vakansie-orde, plekke wat gebruik word vir openbare byeenkomste, swembaddens en persele bedoel in artikel 34 (m) van die Wet;
- (c) melkvee, diere wat vir menslike verbruik bestem is, melkerye, melkstalle, melkwinkels en melkhouers, en fabrieke, pakhuisse, winkels en ander plekke waar 'n voedingsmiddel hanteer, verwerk, vervaardig, voorberei, gehou, verpak, uitgestal, verkoop of bedien word, bedoel in artikel 35 (1) (n) van die Wet;
- (d) persele, stelsels of prosesse wat aangewend word in verband met die voorsiening van water, bedoel in artikel 37 (1) van die Wet; of
- (e) bedrywighede bedoel in artikel 38 (1) (j) van die Wet en enige afval of produk bedoel in artikel 38 (1) (a) voor of na die verwerking, suiwering of aanwending daarvan of beskikking daaroor,

van oordeel is dat daar op of in 'n perseel toestand aanwesig is wat vir die gesondheid gevaarlik of nadelig is of waarskynlik gevaarlik of nadelig sal wees, of wat waarskynlik die verspreiding sal bevorder of die uitwissing sal bemoeilik van 'n oordraagbare siekte, kan hy 'n skriftelike deur hom ondertekende bevel uitreik, gerig aan die eienaar of okkupeerder van sodanige perseel of 'n ander persoon in beheer daarvan, waarin gelas word dat enige in die bevel vermelde toestand onverwyld of binne 'n deur die inspekteur bepaalde tydperk reggestel word, of waarin, in die geval waar so 'n toestand te wyte is aan versuim om die vereistes van die Wet na te kom, gelas word dat sodanige eienaar, okkupeerder of ander persoon 'n handeling verrig of hom van die verrigting daarvan weerhou indien, na die oordeel van die inspekteur, die verrigting van daardie handeling of die weerhouding van die verrigting van daardie handeling die nakoming van die vereistes van die Wet sal verseker.

#### *Inspeksieverslag*

4. 'n Inspekteur moet binne 21 dae na die afhandeling van 'n inspeksie of 'n ondersoek in hierdie regulasies bedoel, 'n verslag van sy bevindings en aanbevelings voorlê of stuur aan die eienaar of okkupeerder van die betrokke perseel of enige ander persoon wat daardeur geraak word.

employee of such owner or occupier and obtain information regarding any activity or process or entry in a book or document referred to in subparagraph (i);

- (b) for the purpose of combating a communicable disease, demand any information to be submitted by the owner or occupier of premises, or any employee on or in such premises, or any person who stayed on or in such premises, or any person who was in contact with another person on or in such premises.

#### *Order by an inspector*

3. If an inspector after or during an inspection or investigation as the case may be in terms of section 53 (1) of the Act, and with reference to—

- (a) premises or articles referred to in section 33 (p) of the Act; or
- (b) buildings, caravan parks, camping sites, holiday resorts, places used for public gatherings, swimming baths and premises referred to in section 34 (m) of the Act;
- (c) dairy cattle, animals intended for human consumption, dairies, milking sheds, milk shops and milk vessels, and factories, stores, shops and other places where food is handled, processed, manufactured, prepared, kept, packed, displayed, sold or served, referred to in section 35 (1) (n) of the Act;
- (d) premises, systems or processes utilised in connection with the provision of water, referred to in section 37 (1) of the Act; or
- (e) activities referred to in section 38 (1) (j) of the Act and any waste or product referred to in section 38 (1) (a), before or after the treatment, purification, utilisation or disposal thereof,

is of the opinion that on or in premises conditions exist which are dangerous or harmful or likely to be dangerous or harmful to the health or which are likely to, favour the spread or impede the eradication of a communicable disease, he may issue a written order signed by him and addressed to the owner or occupier of such premises or any other person in charge thereof, instructing that any condition stated in the order shall be rectified immediately or within such period as determined by the inspector, or, in the case where such a condition is due to failure to comply with the requirements of the Act, instructing that such owner, occupier or other person shall perform an act or refrain from the performance thereof if, in the opinion of the inspector, the performance of that act or refraining from the performance thereof will ensure compliance with the requirements of the Act.

#### *Inspection report*

4. An inspector shall, within 21 days after completing an inspection or an investigation referred to in these regulations, forward or submit a report of his findings and recommendations to the owner or occupier of the premises concerned or to any other person affected by such report.

## DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

No. R. 1536

25 Julie 1986

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 30A (3) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

### BEHEERRAAD VIR INGENIEURSTEGNICI.— VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering aan die teks van Goewermementskennisgewing R. 1261 in *Staatskoerant* 10297 van 27 Junie 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

In regulasie 21 (5) op bladsy 76 van die Engelse teks vervang die woord "advise" in reël 2 met die woord "advice".

No. R. 1537

25 Julie 1986

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 30A (3) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

### BEHEERRAAD VIR PROFESSIONELE TEGNOLOË (INGENIEURSWESE).—VERBETERINGSKENNISGE- WING

Die volgende verbeterings aan die teks van Goewermementskennisgewing R. 1262 in *Staatskoerant* 10297 van 27 Junie 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

1. In regulasie 18 (11) op bladsy 89 vervang die woord "vanf" in reël 6 met die woord "vanaf".

2. In regulasie 22 van die Engelse teks op bladsye 93 en 94—

- (a) vervang die woord "than" in reël 7 van subregulasie (1) met die woord "that";
- (b) vervang die woord "its" in reël 2 van subregulasie (7) (e) met die woord "it"; en
- (c) vervang die woord "quilty" in reël 3 van subregulasie (7) (o) met die woord "guilty".

No. R. 1563

25 Julie 1986

## SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE PENSIOENREGULASIES WYSIGINGSILYS

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Vervoerwese van die Republiek van Suid-Afrika, na raadpleging met die Raad van Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermementskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, verder soos volg gewysig word vanaf 1 Januarie 1986:

### REGULASIE 44

Vervang die punt aan die einde van paragraaf (4) deur 'n dubbelpunt en voeg die volgende by:

Met dien verstande dat 'n onegte kind, soos hierbo bedoel, wat by die afsterwe van die lid of enige tyd daarna totdat hy selfversorgend raak nie deur sy moeder wat op pensioenvoordele geregtig is versorg of onderhou word nie, die primêre aanspraak op enige pensioenvoordele sal verwerf, in welke geval sodanige moeder geen aanspraak op die betaling of voortgesette betaling van sodanige pensioenvoordele sal hê nie. Die diskresionêre magte vir die toekenning van sodanige pensioenvoordele berus by die uitvoerende komitee.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

No. R. 1536

25 July 1986

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 30A (3) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

### BOARD OF CONTROL FOR ENGINEERING TECHNICIANS.—CORRECTION NOTICE

The following correction to the text of Government Notice R. 1261 in *Government Gazette* 10297 of 27 June 1986 is published for general information:

In regulation 21 (5) on page 76 substitute the word "advise" in line 2 with the word "advice".

No. R. 1537

25 July 1986

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 30A (3) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

### BOARD OF CONTROL FOR PROFESSIONAL TECHNOLOGISTS (ENGINEERING).—CORRECTION NOTICE

The following corrections to the text of Government Notice R. 1262 in *Government Gazette* 10297 of 27 June 1986 are published for general information:

1. In regulation 18 (11) on page 89 of the Afrikaans text substitute the word "vanf" in line 6 with the word "vanaf".

2. In regulation 22 on pages 93 and 94—

- (a) substitute the word "than" in line 7 of subregulation (1) with the word "that";
- (b) substitute the word "its" in line 2 of subregulation (7) (e) with the word "it"; and
- (c) substitute the word "quilty" in line 3 of subregulation (7) (o) with the word "guilty".

No. R. 1563

25 July 1986

## SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES PENSION REGULATIONS SCHEDULE OF AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Transport Affairs of the Republic of South Africa, do hereby, after consultation with the South African Transport Services Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows from 1 January 1986:

### REGULATION 44

Substitute a colon for the full stop at the end of paragraph (4) and insert the following:

Provided that an illegitimate child, as contemplated above, at the demise of the member or at any time thereafter until he becomes self-supporting is not cared for or supported by his mother who qualifies for pension benefits, shall have the primary claim to any pension benefits, in which case such mother shall have no claim to the payment or continued payment of such pension benefits. The discretionary powers for the awarding of such pension benefits rests with the executive committee.

No. R. 1564

25 Julie 1986

## PENSIOENREGULASIES

## WYSIGINGSLYS

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Vervoerwese van die Republiek van Suid-Afrika, na raadpleging met die Raad van Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, verder soos volg gewysig word:

## REGULASIE 20

Vervang paragraaf (1) (a) deur die volgende:

(1) (a) 'n Lid van die Nuwe Fonds wat onmiddellik voor die datum van toelating tot die genoemde fonds in 'n tydelike of 'n los hoedanigheid in diens was, mag kies, onderworpe aan die hieropvolgende bepalings van hierdie regulasie, om tot die fonds by te dra vir die tydperk van sy ononderbroke diens vóór genoemde datum.

No. R. 1564

25 July 1986

## PENSION REGULATIONS

## SCHEDULE OF AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Transport Affairs of the Republic of South Africa, do hereby, after consultation with the South African Transport Services Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows:

## REGULATION 20

Substitute the following for paragraph (1) (a):

(1) (a) A member of the New Fund who, immediately prior to the date of admission to the said fund, was employed in a temporary or a casual capacity, may elect, subject to the succeeding provisions of this regulation, to contribute to the fund for the period of his continuous service prior to the said date.

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Help om ons land, Suid-Afrika,  
skoon te hou!



Please keep our country, South  
Africa, clean!

# BELANGRIK!!

## Plasing van tale:

### *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1985 tot 30 September 1986 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. ***Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.***

—oOo—

# IMPORTANT!!

## Placing of languages:

### *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1985 to 30 September 1986, Afrikaans is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. ***It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.***

# **INHOUD**

| No.                                                                    |                                                                                                                                                                | Bladsy<br>No. | Staats-<br>koerant<br>No. |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                         |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <b>Binnelandse Sake, Departement van</b>                               |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                          |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1558                                                                | Wet op Identifikasie (72/1986): Regulasies                                                                                                                     | 1             | 10360                     |
| <b>Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van</b>                  |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                         |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1553                                                                | Bemarkingswet (59/1968): Lusern-<br>saadskema: Registrasie van produsente en skoon-<br>makers: Wysiging.....                                                   | 10            | 10360                     |
| R. 1554                                                                | do.: Aartappelskema: Verbod betreffende<br>die verkoop en inbring van sekere klasse<br>aartappels in sekere gebiede: Wysiging.....                             | 10            | 10360                     |
| R. 1555                                                                | do.: Beheer oor die invoer en uitvoer van<br>graansorghum en graansorghumprodukte ....                                                                         | 11            | 10360                     |
| R. 1556                                                                | do.: Sagtevrugteskema: Heffings en spesiale<br>heffings: Wysiging.....                                                                                         | 11            | 10360                     |
| R. 1567                                                                | Bemarkingswet (59/1968): Piesangskema:<br>Heffing en spesiale heffing op piesangs.....                                                                         | 12            | 10360                     |
| <b>Mannekrag, Departement van</b>                                      |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                         |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1532                                                                | Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 412:<br>Sekuriteitsdienste, Sekere Gebiede:<br>Verbeteringskennisgewing .....                                                | 13            | 10360                     |
| R. 1533                                                                | do.: Wysiging van Loonvasstelling 429:<br>Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoede-<br>renywerheid, Sekere Gebiede .....                                       | 13            | 10360                     |
| R. 1534                                                                | do.: Wysiging van Loonvasstelling 430:<br>Vleisbedryf, Sekere Gebiede .....                                                                                    | 21            | 10360                     |
| R. 1545                                                                | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou-<br>nywerheid, Kimberley: Wysiging van Hoof-<br>ooreenkoms.....                                                       | 27            | 10360                     |
| R. 1565                                                                | Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 420:<br>Hotel- en Drankbedryf, Sekere Gebiede:<br>Verbeteringskennisgewing .....                                             | 29            | 10360                     |
| R. 1572                                                                | Wet op Mannekragopleiding (56/1981):<br>Bedryfsuitleidingnywerheid: Verlenging van<br>Opleidingskema .....                                                     | 30            | 10360                     |
| <b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b> |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                          |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1544                                                                | Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies<br>betreffende inspeksies en ondersoeke .....                                                                          | 30            | 10360                     |
| <b>Openbare Werke en Grondsake, Departement van</b>                    |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                         |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1536                                                                | Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968):<br>Regulasies kragtens artikel 30A (3): Beheer-<br>raad vir Ingenieurstechnici: Verbeteringsken-<br>nisgewing ..... | 32            | 10360                     |
| R. 1537                                                                | do.: do.: Beheerraad vir Professionele Teg-<br>noloë (Ingenieurswese): Verbeteringskennis-<br>gewing .....                                                     | 32            | 10360                     |
| <b>Suid-Afrikaanse Vervoerdienste</b>                                  |                                                                                                                                                                |               |                           |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                         |                                                                                                                                                                |               |                           |
| R. 1563                                                                | Spoorweg en Hawepensioenwet (35/1971):<br>Pensioenregulasies: Wysigingslys .....                                                                               | 32            | 10360                     |
| R. 1564                                                                | do.: do.: do.: .....                                                                                                                                           | 33            | 10360                     |

# **CONTENTS**

| No.                                                              |                                                                                                                                                                    | Page<br>No. | Gazette<br>No. |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                        |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <b>Agricultural Economics and Marketing, Department of</b>       |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notices</i>                                        |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1553                                                          | Marketing Act (59/1968): Lucerne Seed<br>Scheme: Registration of producers and<br>cleaners: Amendment .....                                                        | 10          | 10360          |
| R. 1554                                                          | do.: Potato Scheme: Prohibition relating to<br>the sale and introduction of certain classes of<br>potatoes into certain areas: Amendment .....                     | 10          | 10360          |
| R. 1555                                                          | do.: Control of the importation and exporta-<br>tion of grain sorghum and grain sorghum<br>products .....                                                          | 11          | 10360          |
| R. 1556                                                          | Deciduous Fruit Scheme: Levies and special<br>levies: Amendment .....                                                                                              | 11          | 10360          |
| R. 1567                                                          | Marketing Act (59/1968): Banana Scheme:<br>Levy and special levy on bananas.....                                                                                   | 12          | 10360          |
| <b>Home Affairs, Department of</b>                               |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notice</i>                                         |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1558                                                          | Identification Act (72/1986): Regulations ....                                                                                                                     | 1           | 10360          |
| <b>Manpower, Department of</b>                                   |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notices</i>                                        |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1532                                                          | Wage Act (5/1957): Wage Determination<br>412: Security Services, Certain Areas: Cor-<br>rection notice .....                                                       | 13          | 10360          |
| R. 1533                                                          | do.: Amendment of Wage Determination<br>429: Cold Storage, Bacon Curing and Small<br>Goods Manufacturing Industry, Certain<br>Areas.....                           | 13          | 10360          |
| R. 1534                                                          | do.: Amendment of Wage Determination<br>430: Meat Trade, Certain Areas.....                                                                                        | 21          | 10360          |
| R. 1545                                                          | Labour Relations Act (28/1956): Building<br>Industry, Kimberley: Amendment of Main<br>Agreement .....                                                              | 27          | 10360          |
| R. 1565                                                          | Wage Act (5/1957): Wage Determination<br>420: Hotel and Liquor Trade, Certain Areas:<br>Correction notice.....                                                     | 29          | 10360          |
| R. 1572                                                          | Manpower Training Act (56/1981): Business<br>Equipment Industry: Extension of Training<br>Scheme .....                                                             | 30          | 10360          |
| <b>National Health and Population Development, Department of</b> |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notice</i>                                         |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1544                                                          | Health Act (63/1977): Regulations relating<br>to inspections and investigation .....                                                                               | 30          | 10360          |
| <b>Public Works and Land Affairs, Department of</b>              |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notices</i>                                        |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1536                                                          | Professional Engineers' Act (81/1968): Re-<br>gulations in terms of section 30A (3): Board<br>of Control for Engineering Technicians: Cor-<br>rection notice ..... | 32          | 10360          |
| R. 1537                                                          | do.: do.: Board of Control for Professional<br>Technologists (Engineering): Correction no-<br>tice .....                                                           | 32          | 10360          |
| <b>South African Transport Services</b>                          |                                                                                                                                                                    |             |                |
| <i>Government Notices</i>                                        |                                                                                                                                                                    |             |                |
| R. 1563                                                          | Railways and Harbours Pensions Act<br>(35/1971): Pension Regulations: Schedule of<br>Amendment.....                                                                | 32          | 10360          |
| R. 1564                                                          | do.: do.: do.: .....                                                                                                                                               | 33          | 10360          |